LA ACTUALIDAD

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DEFENSA Y ATAQUE



En la sangrienta lucha de Europa, nada deja de utilizarse como instrumento de ataque o de defensa. Alambradas, reflectores, aeronaves, proyectiles de todas clases, ardides sin cuento, un agotamiento de humana inventiva para la destrucción del hombre mismo!

Departamento de Linotipos de la "Casa Colorada."
Marroquín Hermanos.—Guatemala.

Si Usted principia a manipular en máquina de escribir, no dude que si la máquina no es práctica para principiantes y fuerte para resistir sus equivocaciones, su jefe de oficina le dará de baja, por lo menos en un empleo en que sólo saber escribir en máquina le hará falta. Esto puede Usted remediarlo con aprender a escribir desde luego en una buena máquina, SENCILLA, FUERTE, (la más fuerte de las hasta hoy conocidas) máquina que NO ES DE PACOTILLA, sino toda UNA PERFECTA MAQUINA DE ESCRIBIR SIN RIVAL. Para obtenerla en su propia casa y sólo por $5.00 mensuales, lo único necesario es que se decida por la mejor máquina de escribir



Pídase informes a
MARROQUIN HERMANOS
"CASA COLORADA"
GUATEMALA.

LA ACTUALIDAD
REVISTA SEMANAL ILUSTRADA
MARROQUIN HERMANOS, EDITORES
Año III — Guatemala, 20 de marzo de 1915. — Núm. 62

COMENTARIOS DE "LA ACTUALIDAD" SOBRE UN INFORME Y UNA OBRA.

(Continúa.)

Los pueblos que son aseados, es común que amen la disciplina: su cerebro parece ser un reflejo de las apariencias de que se rodean.

Como del aseo individual depende la salubridad pública en gran parte, no creemos por demás emitir los anteriores conceptos.

El mensaje presidencial corrobora nuestro aserto, cuando hace notar que no han aparecido epidemias en nuestro territorio, gracias a "la bondad de nuestro clima, a la regular organización de los Consejos y Juntas de Sanidad y al fiel cumplimiento de las leyes (lo cual reza con el público seguramente), de los reglamentos y de las medidas previsoras a su debido tiempo dictadas."

Pero la intervención del Estado en la defensa de la salubridad pública, tiene que ser inteligente y constante: por ello se dictaron en 9 de marzo y en 6 de julio del año próximo pasado, acuerdos que establecían la cuarentena contra las procedencias de Nueva Orleans y de Cuba, lugares a la sazón infestados de la terrible Peste Bubónica. Y además de lo asentado, se envió a Nueva Orleans una comisión médica que se encargó de estudiar los modos allí empleados para prevenir y combatir la peste, y aun se importaron medicamentos y útiles profilácticos y curativos, para el remoto caso de que el desastroso Mal hubiera llegado a nuestros umbrales.

Pero antes de referirise a este punto de la Salubridad pública, el señor Presidente hizo mención de otro aun más importante, que habíamos involuntariamente omitido: la conservación del orden interior que ha hecho posible el lucimiento de esta escena de trabajo y de paz que es nuestra vida actual.

Vamos por nuestra vía de laboriosos, "enmedio de las luchas políticas que se vienen desarrollando así en el Norte como en el Sur," y de esas mares agitadas vemos el horror y la espuma que nos salpica, y bendecimos la suerte que nos depara la tranquilidad y reposo al amparo de un brazo fuerte y prestigiado, a cuya sombra se juntan dóciles nuestras voluntades conscientes.

Así aprendemos que vivir para el logro de un ideal, puede muy bien ser más noble y en todo caso es más cuerdo que morir por él; que la felicidad de la patria no se riega con sangre fraterna; la dicha de las naciones crece en el orden y en el respeto, abonada con altas virtudes morales que nunca sobreviven a las revoluciones!

*
* *

Pero la conservación del orden, ha sido resultado de "la acción vigilante, inmediata y eficaz de las autoridades y de la buena índole de los habitantes, quienes sólo requieren el cumplimiento de las leyes, para dedicarse sin vacilaciones a las cuotidianas faenas que les suministran la subsistencia."

El funcionamiento de la maquinaria gubernamental de acuerdo con la ley escrita, ha preservado cualquier alteración del orden público.

El Ejecutivo, por medio de sus Secretarías de Estado, atiende a las necesidades del pueblo. Y no es sólo su atención para los ciudadanos hábiles, responsables, en pleno goce de sus facultades y derechos, sino también para los menesterosos, para los fracasados de la vida, para las víctimas expiatorias del pecado original, para los mendigos, los ancianos paupérrimos, los lunáticos, toda ese triste caravana de mutilados y deformes que Dios hace cruzar por el gran Valle, con la mano siempre suplicante y el corazón y las alforjas siempre vacías.

Para ellos tienen abierta entrada los Establecimientos de Beneficencia Pública que sostiene el Estado. Las cantidades anotadas como ingresos y egresos en las Tesorerías de tales Establecimientos, acusan verdadera prodigalidad proporcionalmente comparadas con las de cualquier otro país.

Hélas aquí:

Ingresos.	$ 4.488,215.47
Erogaciones.	„ 4.368,321.60
Saldo en favor de las Instituciones	$ 119,823.87

Pero las cifras que mejor ayudarían a ponderar la importancia que ha concedido nuestro Gobierno a la Beneficencia Pública, son las del movimiento de casos atendidos por los Establecimientos de esa naturaleza: el Hospicio de la capital recibió 395 asilados; los Hospitales de la República, 18,335 enfermos; y de este número, que es considerable y representa de seguro un gran esfuerzo y una indudable eficacia de esos hospitales, 14,904 casos fueron curados, 1,701 fallaron apesar de los muy solícitos cuidados que se prodigan a los enfermos y 1,317 permanecían en los establecimientos de referencia todavía al formularse el informe.

Resultado del mejoramiento de las condiciones de salubridad en el país, de los excelentes servicios de los hospitales y de "la progresiva vitalidad de nuestra patria," es el aumento de población que se deduce de los datos rendidos por los Registros Civiles. Mientras el número de los nacimientos ascendió a 76,551, el de las defunciones alcanzó apenas la suma de 40,878.

Es indudable que una de las preocupaciones más justas del Estado, lo ha de ser siempre la densidad de la población según los recursos naturales del país y su extensión territorial. No basta que un territorio guarde maravillosas riquezas en sus bosques, en sus minas y en sus ríos; es preciso que éstas sean explotadas y equitativamente distribuidas.

El aumento de la población significa aumento de las energías explotadoras de esas riquezas, y habiendo éstas, ya se distribuirán solas. No es desvariar decir que la abundancia nunca puede estar quieta ni ser poseída por una sola ambición: corre como un río saltando diques y se derrama por doquiera, reventando y arrasando si es preciso. De modo es que lo esencial es que la abundancia exista, que tarde o temprano se escapará de las arcas del avariento para vivir su destino incansable, que es aca-

riciar a todos los seres o cuando menos a los más justos y más laboriosos de entre ellos.

*
* *

Al expresarse el señor Presidente acerca de las Jefaturas Políticas y las Municipalidades, manifiesta que el Ejecutivo ha dado toda clase de apoyo a unas y a otras.

Esta declaración del Primer Magistrado, nos pone en aptitud de juzgar con mejor criterio las labores de los jefes políticos y de las Municipalidades. Si unos y otros secundan la política edificante, progresista y patriótica del Jefe del Ejecutivo, en cada homenaje que el pueblo rinda a su Gobernante, habrá un grito en loor de ellos. Si se olvidan de que sus actos son algo más que plumadas de escribiente o indolencias de burócrata, pues que son nada menos que impulsos que la patria recibe para su avance hacia la meta soñada, la responsabilidad es suya. Han contado con el apoyo del Ejecutivo y del pueblo: fuera de éso, sólo su voluntad han tenido para ser útiles o ser nocivos, para trabajar con eficacia o abandonarse a la pigricia que todo lo enmohece.

A las Municipalidades se encomienda la solución de problemas verdaderamente arduos: la satisfacción de muchas necesidades de vital importancia, de ellas depende. La Municipalidad de Guatemala estudia actualmente el problema de mejorar el abastecimiento de agua potable que surte a la metrópoli. La edificación de escuelas públicas cantonales, también ocupa la atención de los señores Munícipes.

Sus funciones ordinarias son asimismo de consideración, como lo prueba el movimiento habido en las cajas municipales:

Ingresos.	$ 7.550,920.70
Erogaciones.	„ 6.788,186.55
Saldo disponible.	$ 762,734.15

Un detalle muy significativo del Mensaje con referencia a las Municipalidades, es el de un justo empeño de que hace alarde el Ejecutivo, de hacer efectiva la autonomía de sus Concejos,—lo cual da "el plausible resultado de que en la mayor parte y con la debida independencia, la labor municipal llene agradablemente su simpática misión en bien de los vecinos de cada localidad"... Y luego invoca los detalles que aparecen en la Memoria de la Secretaría de Gobernación, y que corroboran las afirmaciones anotadas.

*
* *

Hay una frase en el Mensaje presidencial, que es firme y grave como un peñón sobre una mar en furia: "Los Tribunales de Justicia funcionaron activamente aplicando las leyes dentro de la independencia que la Constitución les otorga."

Y al añadir: "El Ejecutivo sólo ha tenido que velar en lo que corresponde a la organización y buen desempeño de los mismos...", pone de manifiesto su tenaz empeño de que los tribunales de Justicia veneren la ley escrita, lo cual aguza el celo del Ejecutivo, porque bien conoce, como lo revela en tan suscintas exposiciones, que la ley es la espina dorsal de las sociedades, y donde ésta se debilita, la arquitectura del edificio social se desbarata.

Una cifra en cierto modo desconsoladora, con relación a los trabajos de los Tribunales: sus resoluciones durante el año, ascendieron a 49,208. No es precisamente que nos contraríe la actividad de los señores jueces, sino que nos turba la enorme cantidad de los litigantes.

En cambio en el párrafo siguiente al que nos presenta la cifra desconsoladora, el señor Presidente anuncia el notable incremento que ha tomado el valor de la propiedad raíz, "su adquisición y distribución equitativa y proporcionada..." y alude al crédito de que gozan esos bienes.

Efectivamente, no podían ser más halagadoras las cantidades registradas en el movimiento de ventas y donaciones de fincas rústicas y urbanas.

Juntas ascienden a.	18.065.923.
Las de hipotecas sobre tales fincas	„ 220.202.085.
y, las de cancelaciones.	„ 130.567.435.

De lo cual se deduce que el dinero no ha escaseado para las fuertes transacciones. El señor Presidente nos da la causa inequívoca de tan feliz circunstancia: El café ha encontrado otros mercados. Su excelente calidad es ya reconocida en los países de su consumo, lo mismo que otros de nuestros productos, el azúcar entre ellos, cuyo comercio corona de éxito lisonjero a quienes emprendieron la explotación de esa industria.

Tres puntos concluyen la parte que estamos analizando del Mensaje Presidencial, los tres de una trascendentalidad manifiesta: dos de ellos son asuntos de la época actual y el tercero lo es de todas las épocas, es la solución anticipada de miles de problemas que debieron presentarse en un futuro más o menos remoto, pero que en su cuna han recibido un atinado conjuro de anonadamiento.

Para nadie es un misterio lo que significa a un gobierno neutral tener bajo su jurisdicción a súbditos y ciudadanos de países en guerra. La actitud que aquél asuma para con éstos, es cosa delicada. Los acontecimientos hacen demasiado susceptibles a los hijos de esas desventuradas naciones y fácil es lastimarlos. Guatemala, sin embargo, ha conservado sus brazos abiertos para todos y les ha permitido dedicarse a las labores que les aseguran la subsistencia, respetando sus respectivas opiniones. Así ellos verán palpable nuestra hospitalidad.

El punto siguiente es la no expedición de una ley moratoria que se creyó inminente para salvar los intereses comerciales que la crisis mundial ponía en riesgo.

No se necesita un gran acopio de ciencia económica para advertir que si tal ley se hizo al fin innecesaria, lo cual ha sido benéfico en alto grado para una inmensa mayoría, tal vez la misma que por un momento se habría creído favorecida con la expedición de esa ley, ha sido únicamente gracias a "la bondad y multiplicidad de los elementos propios con que Guatemala cuenta para su vida económica." Pero haberse dado cuenta de esta circunstancia en el desconcierto que reinó al estallar la guerra, requería talento extraordinario. Nuestro gobernante no se desmoralizó ante la catástrofe y no perdió nunca su clarividencia.

El tercer punto de que hacíamos mención es el de mayor trascendencia: el acuerdo de 23 de octubre del año próximo pasado, imponiendo condiciones a los inmigrantes de color que llegan al país.

Así no sólo se evitarán las continuas dificultades que ocasionan aquellos inmigrantes al gobierno y al pueblo, sino que se asegura un porvenir de mejoramiento seguro en las condiciones étnicas de nuestra raza, al impedir que no entren a formar parte de nuestra comunidad individuos que no garanticen "honradez, laboriosidad y arraigo".

Los acontecimientos últimamente desarrollados entre grupos más o menos numerosos de gente de color y miembros de las colonias inglesa y norte-americana, patentizan el acierto del señor Presidente al dictar el acuerdo aludido.

Cualquier prejuicio racial se justifica observando la vida de las razas inferiores, muy distante, por su propia desgracia, del ideal de civilización que es patrimonio de la raza caucásica y que debe ser también el de todo latino-americano.

(Continuará).

LEYENDO LA PRENSA EXTRANJERA

ASPECTO MILITAR, NAVAL Y DIPLOMÁTICO DE FRANCIA.

Hojeando la prensa que recibimos de París, extractamos de **Le Temps** los siguientes comentarios:

"Por la forma y desarrollo que la guerra ha adquirido, los avances son inevitablemente lentos. Analizando el resumen de las operaciones, la impresión que esto produce es buena, pues los ataques alemanes han sido rechazados por todas partes, y les han costado muchos soldados. Nosotros nos hemos limitado por hoy a defendernos, porque nuestros ejércitos están reforzándose constantemente con efectivos, cuadros y material, esperando la ocasión de lanzarse después de tener los medios necesarios para alcanzar un resultado completo y rápido sin un sacrificio demasiado grande.

Comentando la proeza del submarino alemán U-21, que ha penetrado en el mar de Irlanda y echado a pique algunos navíos de comercio, dice **Le Temps** que este **raid** es un punto capital, porque constituye la primera realización de los propósitos del almirantazgo alemán expresados por el almirante von Tirpitz. Este declaró que Alemania tenía que hacer la guerra de submarinos al comercio inglés, considerando legítima la destrucción de navíos mercantes, aun con pasajeros, en todas las aguas territoriales de la Gran Bretaña.

El submarino que ha realizado el **raid**, cubrió una distancia de 3.500 milas y según informes. Alemania dispone de unos 18 submarinos de gran tonelaje, que pueden realizar proezas parecidas; pero hay que hacer constar que el submarino vale principalmente por su jefe, y que si la flotilla de submarinos alemanes es poderosa, únicamente el U-9 y el U-21 reúnen la doble circunstancia de la excelencia de su material con las condiciones de valor e inteligencia de sus comandantes.

Una nota del ministerio de Marina denuncia el propósito de la Marina alemana, de violar sistemática y deliberadamente el derecho de gentes. El mundo entero, escribe **Le Temps**, se levantará con horror contra este procedimiento de hacer la guerra, indigno de una nación civilizada.

Expresa el mismo diario que en Austria Hungría se está efectuando una evolución completa en sentido germanista.

La retirada del conde Berthold, fué el primer síntoma de una crisis, cuyos efectos amenazan derribar la organización del Imperio Austro-Húngaro. Esta retirada precedió al cambio del alto personal directivo del Imperio y ya ni siquiera se han tomado la molestia de explicar la retirada del ministro de Hacienda fundándola en razones de salud o en conveniencias personales, como se alegaron cuando dimitió el conde Berthold.

El ministro se marcha, porque su política no puede conciliarse con las tendencias que predominan en la nueva orientación de Austria-Hungría, y esta política era mal vista por algunos elementos de Viena que sueñan con la total germanización del Imperio. Es significativo que se designe como sucesor al príncipe de Hohenlohe, que tan celosamente contribuyó a la germanización a toda costa de Trieste, llegando a comprender de un modo irremediable las relaciones entre Viena y Roma.

UNIDADES NAVALES PERDIDAS



El "Gueisenau", valiente crucero alemán hundido por los ingleses.

PROBABLE INTERVENCIÓN DE GRECIA Y RUMANÍA.

Le Temps, hace notar que Grecia no oculta ya su resolución de intervenir con las armas si Servia es de nuevo

invadida, porque el Gobierno sabe perfectamente que el impulso austro-húngaro a través de Servia se dirige a Salónica. Tampoco puede permitir Rumania, que sus comunicaciones sean cortadas por la única salida que tiene al Adriático y está dispuesta a defender sus intereses con 600,000 bayonetas.

ENVÍO DE CONTINGENTES JAPONESES A EUROPA.

Leemos en **Le Journal** de **Ginebra**, que la prensa del Japón dedica vivos comentarios al tema del envío a Europa de un ejército nipón.

Hé aquí los principales argumentos que según dicho diario, los periódicos **Nitsi-Nitsi** y **Dzi-Dzi** ofrecen contra ese proyecto:

"Siendo en el Japón el servicio militar obligatorio, el ejército no se compone de mercenarios ni de voluntarios; utilizándose ese ejército para **una empresa que no interese directamente al Japón,** puede ser causa de que se reproche con justicia al Gobierno, que hace mal uso de las tropas.

El ejército no puede alejarse del territorio japonés. China es un foco de continuas agitaciones, y, en cualquier momento pueden surgir dificultades. De ocurrir así, el Japón, privado de su Ejército, veríase en situación apurada.

Los beneficios materiales que podría obtener el Japón al intervenir en la contienda, son harto pequeños para que le impulsen a realizar grandes sacrificios".

Por otra parte, hay fervientes partidarios de la intervención japonesa.

Con entusiasmo la defiende el **Gaiko-Dzikho** quien demuestra que tras de haber declarado la guerra a Alemania en el Extremo Oriente, el Japón debe estar interesado en que aquel Imperio quede aniquilado en Occidente. De lo contrario sería nulo el beneficio de la toma de Kioa-Tchao. No es dice el referido periódico, en el campo ruso-alemán, donde las tropas del Japón deben intervenir, ya que no es allí donde tienen intereses que defender aparte de que tampoco hacen falta refuerzos en aquellos lugares. Lo importante para el Japón es encargarse de la defensa del canal de Suez y mantener la tranquilidad en la India. Eso permitiría a Inglaterra concentrar su atención en occidente.

LO QUE ESCRIBE M. CLEMENCEAU.

Leemos en **"L'Homme Enchaine"** escrito por Mr. Clemenceau, lo siguiente:

"Inglaterra hace esfuerzos superiores a lo que pudo imaginarse; Rusia se dispone a nuevas ofensivas; Servia prepárase a nuevos heroísmos, mientras nuestros soldados se atienen a la pasividad que responde a la promesa formulada de una paciente espera. Pero, al mismo tiempo, ¿puede ocultársenos que Alemania medita nuevos ataques y la formidable labor que en aquellos talleres se realiza? Al precio de cuántos sufrimientos, talvez de qué crisis, llegaremos, por último, a lograr esa victoria con exceso pagada, sea cual fuere el caso?

Hombres que caen, ruinas que se amontonan, pueblos diezmados por el hambre y el frío y las enfermedades. ¡Cuántas razones para abreviar, si es posible, esas calamidades!

La medalla existe y el reverso también. Reflexionemos acerca de las eventualidades, que exceden a todo cálculo, y no lleguemos al caso de vernos obligados a maldecir una criminal imprevisión."

LA NEUTRALIDAD DE SUIZA.

The Times," periódico londinense, nos da a conocer las declaraciones hechas por M. Motta, Presidente de la Confederación Helvética, en Berna, a un corresponsal. Hé aquí sus declaraciones:

"Nosotros los suizos, estamos bien dispuestos con todas las naciones. No existe entre nosotros ningún sentimiento de antagonismo contra nadie. La neutralidad nos es impuesta por nuestra situación, y debemos considerarla desde tres puntos de vista diferentes: político, financiero y económico.

Italia, Francia, Alemania y Austria son vecinas nuestras. Les enviamos mercancías y recibimos otras en retorno.

Debemos defender nuestra neutralidad y nuestros seiscientos años de libertad. No hay un solo hombre en Suiza que piense de otro modo.

Yo soy suizo-italiano; pero en esta no hay más que una sola voz desde el Tesino a Ginebra.

Una cosa prueba que estamos decididos a defender nuestra neutralidad, a saber: los enormes gastos consagrados a nuestro Ejército. De otro modo, estos gastos serían una verdadera locura.

Aseguro que cualquiera que sea la simpatía que por Alemania tengan los suizos de lengua germánica, la que por Francia sientan los suizos de habla francesa o la que experimenten hacia Italia los que hablan italiano, nada iguala a los sentimientos de confraternidad que existen entre todos los suizos. Cualquiera que tratase de violar nuestra neutralidad, **aunque se lo exijan razones estratégicas,** nos obligaría a aliarnos inmediatamente con sus enemigos."

OPERACIONES EFECTUADAS POR LOS SUBMARINOS ALEMANES.

El **"Taeglische Rundschan"** se expresa en los siguientes términos:

"Esperamos que nuestros **raids** aéreos, comenzados bajo tan excelentes auspicios, proseguirán con éxito, y que el bloqueo del comercio inglés por nuestros submarinos, tal como lo anunció el almirante von Tirpitz, se llevará a cabo de manera eficaz."

El **"Post"** de Berlín dice:

"Observamos que la tentativa alemana de impedir el abastecimiento de víveres por medio de la paralización del tráfico, promete ser un éxito."

El **"Tageszeitung"**: "Esperamos que la guerra comercial emprendida por los submarinos alemanes en aguas de la Gran Bretaña, se extienda al tráfico interoceánico inglés."

Del **"Berliner Tageblatt"**: "Nuestro último éxito en el mar de Irlanda, ha demostrado a los ingleses que podemos destruir sus barcos frente a sus propias costas.

El pueblo alemán recibirá con júbilo la noticia, ya que el sueño dorado de Inglaterra ha consistido en sitiar por hambre a Alemania. De igual modo que proceden con nosotros nos conduciremos hacia ellos. Además, no hay diferencia alguna entre torpedo y mina.

El comercio británico no puede sustraerse a la acción de los submarinos más que a costa de la suspensión del tráfico, y si lo hiciese así habríamos conseguido nuestro objeto.

Si dos buques mercantes ingleses han experimentado el efecto de los torpedos no lejos de El Havre, y sin previo aviso, no hay duda que los submarinos alemanes se hallan cerca de los buques de guerra, o bien que aquellos barcos, objeto del ataque, amenazaron a nuestros submarinos.

La Gran Bretaña, no debe esperar que procedamos siempre con benevolencia, respecto de su marina mercante, pues si es cierto que no debemos sacrificar la vida de seres inofensivos, tampoco hemos de abstenernos de lanzar torpedos contra sus barcos mercantes sólo por el temor de poner en peligro la tripulación. No se deja de bombardear las fortalezas y las ciudades por el temor de hacer víctimas entre la población civil.

Por último, Inglaterra no ha vacilado en sembrar de minas el Mar del Norte, sin respeto a las vidas de los marinos neutrales.

MANIFESTACIONES DE SIMPATÍA POR LOS BELGAS.

De un importante diario madrileño, fechado el 19 de febrero, tomamos lo siguiente:

Ayer tarde se verificó, sin incidente alguno, la anunciada manifestación de simpatía al pueblo belga.

Poco después de las tres se inició el desfile a la entrada del paseo de la Castellana, y no terminó hasta las ocho de la noche.

En el jardín de la Legación había mesas con pliegos de papel blanco y grandes bandejas para las tarjetas; bandejas y pliegos que eran renovados frecuentemente por los servidores.

El desfile hasta las cinco de la tarde hízose sin dificultad; pero desde esta hora aumentó mucho el número de manifestantes.

Entre los manifestantes figuraban personas de todas las clases sociales, y abundaban los elementos populares.

Algunos grupos estacionados delante de la Legación aplaudieron a unos sacerdotes que entraron a firmar en los pliegos o a dejar tarjeta.

Por la Legación desfilaron algunas elegantes señoras y humildes hijas del pueblo.

Una comisión, compuesta por directores y redactores de los periódicos radicales madrileños, permaneció durante la manifestación en el jardín, recomendando el orden a los concurrentes.

En la Legación se recibieron también numerosos telegramas y telefonemas de provincias.

El barón de Grenier, satisfechísimo del homenaje de simpatía tributado a su país, se propone redactar un mensaje de gratitud y dirigirlo a los periódicos de la corte.

ALEMANIA JUSTIFICA EL BLOQUEO POR MEDIO DE SUBMARINOS

El jefe del Estado Mayor de la Armada alemana, herr von Pohl, ha redactado una extensa Memoria, destinada a los países aliados de Alemania, a los neutrales y a las potencias enemigas, en la que razona las medidas adoptadas contra la navegación comercial, a la vez que protesta por los procedimientos de Inglaterra, contrarios a la declaración de Londres, y que violan el acuerdo de París sobre derecho marítimo.

Se afirma en ese escrito que la Gran Bretaña incluye en sus listas de contrabando una serie de objetos que no pueden destinarse a uso militar, o que sólo tienen muy lejana relación con la guerra.

Culpa también al Reino Unido de apoderarse de mercancías pertenecientes a alemanes, transportadas por buques neutrales, y que no constituyen contrabando de guerra, a más de detener en esos mismos barcos neutrales a numerosos alemanes aptos para el servicio militar y considrarlos como prisioneros de guerra.

Por último es acusada Inglaterra de haber declarado teatro de operaciones todo el mar del Norte, lo que ha hecho dificilísima, por muy peligrosa, la navegación de los buques neutrales en las aguas libres, entre Escocia y Noruega.

El fin manifiesto de todas esas medidas es, según von Pohl, el de paralizar, en contra del derecho de gentes, el comercio legítimo de los neutrales y atacar a Alemania en términos tales, que sufran los horrores del hambre todos los habitantes del Imperio.

Hace constar el Gobierno alemán que, toda vez que los países neutrales se someten a aquellas prescripciones, se

SACRIFICIO NECESARIO



Los franceses amenudo se han visto en el penoso caso de tener que destruir sus propias riquezas para perjudicar a los alemanes. Tal sucedió con el puente de Meziers, que hubo necesidad de hundirlo para evitar que cruzaran el río los invasores.

ve obligado a defender sus vitales intereses y con el mismo derecho que Inglaterra, ha designado como teatro de operaciones la zona marítima que se extiende entre Escocia y Noruega, Alemania señala ahora como espacio beligerante el que comprenden todas las aguas que bañan las costas de la Gran Bretaña e Irlanda, incluso el canal de la Mancha, y en esa demarcación combatirá la navegación enemiga con todos los medios militares de que dispone.

A tal objeto, y a partir del 18 de febrero, Alemania procurará destruir todo buque mercante enemigo que encuentre en el teatro de la guerra, sin que en todos los casos sea posible substraer del peligro a personal y mercancías.

Termina la Memoria con la advertencia a los neutrales de que eviten el riesgo y adopten precauciones.

INGLATERRA PARECE REIRSE DEL BLOQUEO ALEMAN.

Comentando el crítico naval del **"Times"** el anuncio del bloqueo de Inglaterra formulado por Alemania, escribe:

"La proclama de von Pohl será acogida con risa. Es la parodia del documento inglés publicado el 2 de noviembre último, anunciando la clausura del Mar del Norte; pero mientras que el Almirantazgo inglés declaraba que haría todos los esfuerzos posibles para defender los navíos neutrales, el Almirantazgo alemán notifica que los navíos neutrales deben esperar que les alcancen las operaciones generales que Alemania amenaza emprender.

Apenas es necesario hacer notar que algunas porciones de zonas marítimas que Alemania presenta como no peligrosas están sembradas de minas que los alemanes han puesto allí, abusando de los pabellones neutrales.

Aconsejamos a los navíos de todas las naciones que pasen cerca de nuestras costas que tomen todas las precauciones necesarias.

Sería absurdo exagerar la importancia de la bravata alemana."

Por su parte, el **Daily Telegraph** dice:

"Inglaterra tiene el dominio de los mares; debe hacerlo más efectivo.

Alemania debe ser castigada por la nueva amenaza terrorífica, contenida en la proclama jactanciosa del Estado Mayor naval alemán.

Estamos convencidos de que cualquiera acción que emprenda en este sentido el Gobierno británico por los aliados y en su nombre recibirá la aprobación del mundo civilizado."

LOS SUBMARINOS.

De un artículo de **"Le Journal"** de París:

"Prescindiendo de frustrados ensayos, de teorías fracasadas en lo que concierne a la navegación submarina, creemos interesante exponer datos de un valor positivo acerca de esa máquina de guerra, sobre la que hoy recae la atención mundial con motivo del bloqueo del litoral británico decretado por Alemania.

Los experimentos que han servido de base para la construción del submarino moderno fueron los verificados con el primer **Gymnote,** con el **Gustave-Zéd,** en 1893, y con el segundo **Gymnote,** en 1898.

A partir de esa fecha, la labor concienzuda de Laubeuf y la de Romanoti nos asegura las primicias, si no de la construcción, al menos del invento del submarino.

En 1901 compraron los ingleses algunas unidades del tipo **Holland.** Realizaron modificaciones, perfeccionamientos y han construido series sucesivas, catalogadas de A a E.

Contaba ya Inglaterra con 24 unidades de esa clase, y el Almirantazgo alemán mostraba hacia ellas absoluto desprecio.

Se inició la reacción en Alemania a partir de 1906, época en la cual se supo que el taller Germania, de la casa Krupp, construía un submarino con arreglo a los planos de un tal d'Ecqueville, tipo entre español y americano, que había cursado sus estudios navales en Francia, donde había hallado todas las facilidades de que sólo nos mostramos avaros para nuestros compatriotas.

Extraordinario fué el éxito alcanzado en Alemania por d'Esqueville y no mucha la sorpresa de los franceses al tener noticia de que el submarino aquel presentaba grandes analogías con el sumergible tipo **Narval,** de Laubeuf.

No cabía duda sobre el plagio. Y el **Narval** era algo muy serio que nada tenía de común con los submarinos de ruedas del capitán Dauritt ni con los paseos submarinos del capitán Nemo.

Una vez adquirido el modelo por Alemania, sólo tenía ésta que imitar el ejemplo de Inglaterra y aplicar su riguroso método de perfeccionamiento, de adaptación, de explotación. Al principio se efectuaron algunos ensayos, que consistieron en la reproducción de cuatro ejemplares de un tipo de 250 toneladas, con un andar de 13 nudos en la superficie y de ocho en inmersión, y con un radio de acción de 1,000 millas. En las siete unidades siguientes se aumentó el desplazamiento hasta 300 toneladas y hasta 1,200 millas el radio de acción.

Duró ese periodo de pruebas desde 1907 hasta 1912; construyéronse de tres a cuatro unidades por año, y los créditos a tal fin destinados excedieron de 8.750,000 francos en 1908, ascendieron a 12.500,000 francos en 1909 y alcanzaron la cifra de 18.750,000 en 1910.

A partir de 1912, Alemania se lanza atrevidamente a la construcción de seis sumergibles de importante radio de acción. Se aumentan los créditos hasta 30 millones, y las 12 unidades creadas en 1912 y 1913 desplazan 750 toneladas, marchan a razón de 14 nudos en la superficie y su radio de acción comprende 2,000 millas.

La serie 1914-1915 desplaza 800 toneladas, posee una velocidad de 18 nudos y es de 2,500 millas su radio de acción.

A imitación de los submarinos ingleses de la clase E, los de la última serie alemana van provistos de una pequeña pieza de artillería ligera, cuyo empleo, de difícil explicación, ha sido eficaz en la guerra de corso.

En cuanto al esfuerzo hecho desde el comienzo de la guerra, puede afirmarse que sólo ha servido para reparar la merma sufrida, y que, según los informes más seguros, ha consistido en seis unidades.

Diremos finalmente que el submarino es un aparato delicado, que exige minuciosa preparación, y cuyas tripulaciones no se improvisan ni muchísimo menos."

ALEMANIA Y ESTADOS UNIDOS

MR. BRYAN CONTESTA ALGUNAS INTERPELACIONES.

La politica observada por los EE. UU. en la actual conflagración europea ha dado lugar a numerosas quejas elevadas al Senado por el representante alemán, dando motivo para que el presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Alta Cámara, se dirigiera a Mr. Bryan pidiendo aclaraciones y explicaciones sobre supuestos acuerdos o actitudes del Gobierno, favorables a la causa de los aliados, y perjudiciales a los imperios centrales.

La contestación del secretario de Estado es concluyente en algunos extremos y entiende el cronista que su conocimiento, siquiera sea somero, interesará a sus lectores, dado que son numerosos los puntos que abarca y que sientan un precedente de indudable importancia para los países neutrales.

Hé aquí los asuntos tratados en orden correlativo:

PRIMERO.—¿Por qué el Gobierno ejerce censura en la transmisión de radiogramas y deja en libertad la comunicación cablegráfica?

Las comunicaciones por telegrafía sin hilos no pueden ser interrumpidas por los beligerantes. Los cables pueden ser cortados. El radiograma llega a conocimiento de todos los buques que posean estaciones receptoras, y por tanto, las comunicaciones desde el continente proporcionando informaciones a los buques de guerra, representan el tener una base naval de operaciones sobre territorio neutral; lo cual es absurdo. La comunicación cablegráfica no puede ser recogida prácticamente por ningún buque de guerra o mercante.

SEGUNDO.—¿Por qué consiente el Gobierno que las cartas escritas desde América y mandadas en barcos neutrales a los países en guerra, sean abiertas y leídas por los beligerantes?

Dice Mr. Bryan que lo mismo Alemania que Inglaterra han hecho uso de ese indiscutible derecho; pero que no existe caso concreto de que la revisión haya sido seguida de destrucción de la correspondencia.

TERCERO.—¿Por qué se ha consentido la visita de buques americanos por navíos ingleses para detener a súbditos alemanes?

Solamente ha habido dos casos, y de ellos ha protestado el Gobierno, pero debe declarar que un buque americano que penetra en aguas territoriales de otra nación, se somete, y lo mismo los pasajeros, a las leyes municipales del país.

CUARTO.—Sumisión sin protesta a contraversiones de los ingleses respecto al trato de contrabando, condicional o absoluto.

La administración protestó en nota reciente presentada al Gobierno inglés, por ciertas detenciones, pero debe declarar que en las conferencias de La Haya no hay nada referente a este particular; que el Convenio de Londres no rige; y que sólo hay que atenerse a las Reglas del Derecho Internacional. Añade Bryan, que la posición de los Estados Unidos es delicada para mostrarse juez competente en esta materia, pues en sus guerras consideró siempre sospechosos los cargamentos compuestos de artículos de contrabando consignados a la orden y destinados à un puerto neutral.

QUINTO.—Protestase porque el Gobierno no ha hecho objeción a la inclusión del cobre y otros artículos en la lista de los declarados como contrabando absoluto.

Aunque el Gobierno de los Estados Unidos tiene en estudio la cuestión del derecho de un beligerante para incluir el cobre en bruto en la lista de los artículos de contrabando absoluto, su situación no es muy clara, teniendo en cuenta que anteriormente los Estados Unidos habían declarado que todos los artículos que se emplean en la confección de municiones constituyen contrabando absoluto.

Hasta ahora, los Estados Unidos han protestado de la captura de barcos conteniendo estos cargamentos.

SEXTO.—¿Por qué se han sometido los Estados Unidos, aunque con protesta, a soportar las dificultades que al comercio americano con los países neutrales representa el contrabando absoluto o condicional?

La supremacía del mar ha sido la que siempre ha impedido que los productos americanos puedan llegar con facilidad a los paises enemigos de aquel que posee el dominio marítimo. Se dá el caso curioso de que algunos ciudadanos protestan de la pérdida que en sus beneficios les ocasiona el no poder vender artículos de contrabando a Alemania, y en cambio, otros ciudadanos, también americanos, solicitan se prohiba en absoluto la exportación de material de guerra, con el objeto de que no puedan utilizarlo los países aliados.

SÉPTIMO.—Sumisión sin protesta a la interrupción del tráfico de contrabando condicional a particulares residentes en Austria y Alemania.

Dice Mr. Bryan que hasta ahora no se ha dado el caso de que haya sido detenido un cargamento que reuniese estas condiciones, pero que desde luego, la nota de diciembre dirigida al Gobierno inglés, mantenía el criterio de los Estados Unidos de la libertad del comercio en artículos de contrabando condicional, que no se destinen a las fuerzas beligerantes.

OCTAVO.—Sumisión sin protesta a la ley inglesa que dificulta el tráfico de petróleo, goma, cuero y lana.

Dado el evidente empleo de este material para uso de submarinos, aeroplanos y motores, estima el Gobierno americano que no están impropiamente incluidos en la lista de contrabando. Además, se sabe que la mayor parte de los beligerantes han declarado el embargo sobre dichos artículos. Recuerda a este efecto Mr. Bryan, que en tiempos pasados los Estados Unidos han ejercido el derecho de embargo sobre las exportaciones de cualquier clase de artículos que pudieran ser útiles a los países enemigos.

NOVENO.—¿Por qué los Estados Unidos no interrumpen la venta a los aliados de los caballos, uniformes y otras municiones de guerra, puesto que tal venta prolonga la duración de la guerra?

En este caso Mr. Bryan, es absolutamente explicito. Manifiesta que el Ejecutivo no tiene poder bastante para impedir la venta de municiones a los beligerantes. Que no existe imposición alguna de la Ley Internacional ni del Estatuto Municipal, para restringir este comercio que tanto América como Alemania en la guerra ruso-japonesa y la balkánica, han ejercitado proveyendo de armas y municiones a todos los beligerantes.

CONOCIDOS NUESTROS EN LA GUERRA



M. Rabbé, hijo de don Leopoldo, el propietario del "Hotel de París", se halla combatiendo valerosamente en Francia.

Añade Mr. Bryan, que el 15 de diciembre la Embajada alemana, a instancias de su Gobierno, presentó un **Memorandum** en el cual declaraba que no podía, según los principios generales de la Ley Internacional, evitarse que los Estados neutrales vendieran material de guerra a los enemigos del Imperio.

DÉCIMO.—¿Por qué los Estados Unidos no han suprimido la venta de balas dun-dum a la Gran Bretaña.

Dice Bryan que fué presentada una denuncia contra la Unión Metalic Cartridge Cº por haber manufacturado y vendido ocho millones de cartuchos de esa clase. El director de esta Sociedad invitó a la Embajada alemana a comprobar el error de tal denuncia, resultando que sólo había vendido ciento nueve mil cartuchos para armas de sport, cartuchos en absoluto inservibles para ser empleados en los fusiles de los beligerantes.

11º—Que no se debe permitir a los buques ingleses se estacionen a escasas distancia de los puertos americanos e interrumpan a los navíos neutrales.

La queja es injusta, porque en cuanto tuvo conocimiento el Gobierno americano de la presencia de algún barco de guerra en las proximidades de Nueva York y en la vecindad de Honolulú, se apresuró a manifestar a los gobiernos inglés y japonés, respectivamente, que tal práctica era no amistosa y ofensiva.

12º—¿Por qué se permite a Inglaterra y sus aliados sin protesta, el hacer caso omiso de documentos que establecen la ciudadanía americana de sus portadores?

Manifiesta Mr. Bryan, que han ocurrido algunos casos, pero debidos principalmente a las suspicacias que ha despertado el hecho indudable de que súbditos alemanes se hayan procurado pasaportes americanos falsos.

De todos modos, en cada caso el Gobierno ha procurado poner las cosas en claro y evitar perjuicios.

13º—¿Por qué no se permiten empréstitos de guerra a los beligerantes y, en cambio, se permite el contrabando?

Alega Mr. Bryan, que, en una guerra tan sin precedentes como la actual, la prudencia ordena reservar la mayor parte de los recursos para el propio pais y para ayudar la difícil situación que a ciertos Estados neutrales crea la vecindad de las naciones en guerra. Añade, que como los empréstitos en cuestión habrían de ser cubiertos principalmente por los partidarios de cada uno de los beligerantes, las pasiones se exaltarían cuando al orden sentimental se agregara el beneficio material percibido por la victoria del país a cuyo empréstito hubieran contribuido los ciudadanos americanos.

Añade Bryan, que cuando se trata de artículos comerciales, las consideraciones de orden sentimental no suelen tener tal preponderancia, pues el comerciante vende con el mayor provecho posible, sin consideración expresa de sus simpatías personales.

14º—Detención de americanos sobre barcos neutrales y en puertos ingleses, y prisión de los mismos.

Los malos tratos recibidos por los americanos en ciertos casos particulares, lo mismo han tenido lugar en Inglaterra que en Alemania en los primeros tiempos de la guerra.

No hay motivo, por tanto, para acusar especialmente a uno de los dos grupos, y el Departamento de Estado en todas las ocasiones ha investigado cada caso particular, gestionando la libertad de los detenidos.

15º—Actitud de los Estados Unidos respecto al confinamiento de los súbditos alemanes y austriacos en Inglaterra y Francia.

Dice Bryan que, excepción hecha de Servia y Rusia, en las demás naciones beligerantes se han tomado idénticas medidas, y que las referencias respecto al trato de los prisioneros son generalmente satisfactorias en todos los países.

16º—¿Por qué no se ha impedido el traslado de tropas inglesas y material de guerra a través del territorio de los Estados Unidos?

El secretario de Estado declara que no tiene conocimiento de que haya ocurrido tal cosa. Unicamente había una petición por parte del Gobierno de Canadá, para permitir cruzar la Península de Alaska con material de guerra para embarcarlo en un buque inglés. La petición fué denegada.

17º—¿Por qué se ha internado el crucero alemán "Geier" y el barco carbonero "Locksun" en Honolulu?

Dice Bryan que el "Geier" entró en Honolulu el 15 de octubre con averías de alguna consideración. Se le concedió un generoso plazo de tres semanas para hacer las reparaciones y dejar el puerto, pero seguidamente apareció un crucero japonés y el comandante del "Geier" prefirió el internamiento del navio, a zarpar del puerto.

Habiéndose comprobado que el vapor "Locksun" había entregado carbón al crucero "Geier" en alta mar, se le hizo participar de la suerte del barco del que era auxiliar.

18º—Perjuicios que resultan para Alemania de las reglas relativas al carboneo de barcos, en la zona del Canal de Panamá.

Dice Bryan que dichas reglas son iguales para todos, y que si bien los ingleses tienen colonias próximas al Canal donde abastecerse de carbón, y los alemanes carecen de ellas, no está en manos de los Estados Unidos el poder remediar esta situación.

19º—¿Por qué no se ha protestado contra las modificaciones de la "Declaración de Londres", hechas por el Gobierno inglés?

Dice Bryan que el 10 de octubre el Gobierno alemán presentó al Agente diplomático de los Estados Unidos en Berlín, la nota relativa a este efecto, y el Gobierno americano se apresuró a manifestar que no consideraba obligatoria dicha Declaración, puesto que no la habían aceptado los demás beligerantes, y por tanto, los Estados Unidos se atendrían a las reglas del Derecho internacional.

20º—Acusación de una actitud de enemistad general del Gobierno americano hacia Alemania y Austria.

En este punto el cronista cree conveniente traducir literalmente la contestación dada por Mr. Bryan:

"Si algunos ciudadanos americanos, partidarios de Alemania y Austria-Hungría, creen que esta Administración está actuando en sentido perjudicial a la causa de aquellos paises, este sentimiento resulta del hecho de que en alta mar el poder naval alemán y austriaco es inferior hasta ahora al de los ingleses. Es competencia de las operaciones de los beligerantes en alta mar, y no deber de una nación neutral, el evitar que el contrabando llegue al enemigo. Aquellos que en este país simpatizan con la causa de Alemania y Austria-Hungría, parecen indicar que pesa sobre este Gobierno la obligación para el mantenimiento de sus deberes como neutral, de evitar todo comercio de artículos de contrabando, igualando así la diferencia debida a la desigualdad de fuerzas navales de los beligerantes. No existe semejante obligación. Sería un acto antineutral llevar a efecto tal politica, si el Poder ejecutivo pudiera hacerlo. Si Alemania y Austria no pueden importar contrabando de este país, no por eso es deber de los Estados Unidos cerrar sus mercados a los aliados.

Los mercados de esta nación están abiertos con igualdad de condiciones para todas las naciones beligerantes o neutrales."

Estas terminantes manifestaciones del Secretario de Estado no han sido acogidas con agrado por los elementos alemanes que viven en la República americana; pero expresan los puntos de vista de la mayoría que actualmente gobierna y de los partidarios de Roosevelt.

✚ ✚ ✚

Problema resuelto.

—He subido al tranvía y me he encontrado sin una moneda de diez céntimos.

—¿Y te has tenido que apear?

—No: he dado dos de cinco.



LA ACTUALIDAD
REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

LA MARINA EN LA GUERRA

La siembra de minas en el Mar del Norte, efectuada por Inglaterra y Alemania por precaución muy explicable; el tacto innegable del Almirantazgo imperial alemán y su eficaz empleo de los submarinos, han hecho de la guerra actual, en la que se esperaban muchas batallas navales, una guerra de emboscadas en la tierra y en el mar, una guerra de ardides, de estratagemas, de audacias e ingeniosidades para el desempeño de los cuales resulta muy obeso y pesado un crucero.

Las grandes unidades de las marinas en guerra, han tenido que verse las caras lo menos posible, sobre todo en las cercanías del Mar del Norte, donde nos habíamos imaginado al estallar la conflagración que se efectuarían los grandes combates entre dreadnaughts y acorazados.

Sin embargo, la inactividad de las escuadras ha tenido sus momentos de suspensión. Los combates de la costa chilena, la caza emprendida por la escuadra franco-inglesa de buques mercantes y una larga lista de hazañas cometidas por barcos alemanes, son unas de las escasas fechorías que en esta guerra han atraído la atención del mundo sobre los elementos navales de los beligerantes.

En el mes de enero expidió el gobierno francés una lista de los buques alemanes y austro-húngaros capturados por las escuadras de los aliados o detenidos en los puertos de las potencias aliadas. Lo curioso es advertir que en la lista de referencia figuran también buques de países neutrales, porque se trata de buques mercantes.



Traducimos a continuación algunos comentarios anejos a la lista:

"Comprende esa relación 128 barcos, cuyo detalle por nacionalidades es el siguiente:

Alemanes, 34; noruegos, 8; austriacos, 6; americanos, 5; ingleses, 4; turcos, 4; italianos, 2; 1 sueco, 1 español, 1 dinamarqués, 1 griego y 1 holandés.

La indicación del puerto de detención permite formar idea de la importancia de ciertas operaciones efectuadas lejos de Europa y acerca de las cuales sólo se poseían ligeros datos.

Esta lista hace resaltar de un modo notable las pérdidas sufridas por la navegación comercial alemana en las operaciones realizadas en septiembre contra el Camerún, y durante las cuales el cañonero francés **Surprise** se apoderó de Cocobeach y las fuerzas del general británico Dobell, protegidas por los cruceros aliados **Cumberland** y **Bruix,** se apoderaron de Duala, puerto principal de la colonia alemana.

En el Camerún fueron echados a pique 10 vapores; el **Ado,** de 383 toneladas; el **Anna Woermann,** de 2,335; el **Eggo,** de 453; el **Epe,** de 324; el **Ereko,** de 454; el **Herzogin Elisabeth,** de 548; el **Kuka,** de 602; el **Dome,** de 2,583; el **Ophelia,** de 1,153, y el **Oyo,** de 326.

Además se apresaron: el **Aline Woermann,** de 13,133 toneladas; el **Arnfield,** de 2,899; el **Erna Woermann,** de 5,528; el **Hans Woermann,** de 4,059; el **Henriette Woermann,** de 2,426; el **Jeannette Woermann,** de 2,929; el **Mac Brock,** de 4,579; el **Paul Woermann,** de 2,238, y el **Renata Amsinck,** de 3.824.

Lo que constituye un total de 9,101 toneladas, en lo que concierne a los buques echados a pique, y de 31,615 por lo que hace a los capturados.

En las islas de Falkland fueron hundidos dos buques carboneros alemanes, el **Baden,** de 7,676 toneladas y el **Santa Isabel,** de 5,199."

Lo que nos habría gustado a los que somos afectos a sensaciones fuertes, sería haber leído narraciones de combates como aquellos ruso-japoneses en que numerosas escuadras se lanzaban unas contra otras, vomitando fuego por sus largos cañones.

La habilidad de los capitanes de buques alemanes, elogiada caballerosamente por sus contrincantes, ha salvado a la marina del Kaiser de morir aplastada por la superioridad numérica de su rival, la marina británica.

Gracias a esa habilidad, el crucero alemán **"Dresden,"** cuya gallarda figura representa nuestro fotograbado, logró huir por el Estrecho de Magallanes después de sostener riesgoso cañoneo con un Escuadrón inglés en el Atlántico.

EN LOS HEROIC



La caballería rusa castiga y persigue a los austro-húngaros. La retirada de éstos fué epopéyica. Una derrota con
a cada uno de los

›S CARPATHOS



a precipitada. El dibujante ha sido fiel en extremo al asunto que lo inspiró. Su lapiz neutral ha dado lo suyo
ibles combatientes.



EL INSTITUTO NACIONAL CENTRAL DE VARONES

Un edificio viejo y un plantel moderno.

Existe en Guatemala un plantel educativo de tradiciones muy prestigiosas: lo he aprendido ésto visitando el Instituto Nacional Central de Varones, en la muy afable y discreta compañía del señor General Arís, cuyo retrato hace honor a estas páginas.

Ibamos en compañía también de un excelente amigo que suele ayudar en esta labor de información gráfica que **"La Actualidad"** se ha propuesto realizar referente a todos los edificios, planteles, instituciones y lugares públicos dignos de figurar en anales y revistas.

Recorrimos los tres largos patios del Instituto, bañándonos en luz de tonalidades que matizaron los sueños de noble austeridad, de don Hildebrando Martí, de don Santos Toruño, del Ingeniero López, ese distinguido peruano que después de haber dirigido nuestro plantel, sirvió el Ministerio de Hacienda en la República nicaragüense....

Modestas pero sabias en su interior y en su apariencia, otras figuras de maestros desfilaron ante nosotros por los corredores de fresca amplitud, evocadas por el General Arís que se esforzaba por elevar ante mis ojos, con justo e hidalgo empeño, las imágenes de esos apóstoles de la ciencia cuyas existencias irradian luz vivificante sobre muchas generaciones.

El Instituto fué Colegio de Jesuitas en la época de la Colonia. Su arquitectura lo delata. Su apariencia es claustral, severa, pero tiene el encanto indefinible de las cosas viejas. El tiempo que consagra, el Tiempo que unje, el Tiempo que dignifica, ha dilatado sobre sus aulas y sus galerías el tedio de sus horas vacuas y el júbilo esplendoroso de sus mañanas vibrantes. Humanas existencias infantiles, adolescentes, caducas, han despertado el eco en el silencio de sus patios y la batahola infantil en los "recreos" le ha cantado himnicamente al Dios de las excelsitudes, en el cual se suman la Ciencia, las Artes, las Industrias, los Pretéritos y los Futuros.... al Dios ubicuo que es luz en el sol y palidez en la luna y brusco girón de sombra en la tiniebla.

Parece que de pronto fueran a escucharse murmullos de rezo en las severas estancias. Parece también que de pronto fuera a desandarse el tiempo y a surgir de las aulas que en este instante no las ocupa nadie, la turba gárrula que los jesuitas refrenaban con doctas enseñanzas y acaso con no pocos golpes rudos de palmeta.

Sin embargo, nos hallamos en el Día. Estamos en el Instituto Nacional Central de Varones, uno de los establecimientos de instrucción que se cree inspiran mayor simpatía al señor Presidente de la República, como sin duda la han inspirado siempre a todos los gobiernos, por su tradición y su obra.

Una "Compañía" de caballeros alumnos en ejercicios militares.



Señor General don Enrique

El Instituto ha sido profesores extranjeros menos, siete de los m docente, son de Méji Lo notable del caso es trales de aquella rep segundo término menc gión de alumnos al pl de treinta y cinco los tualmente reciben del ciencia.

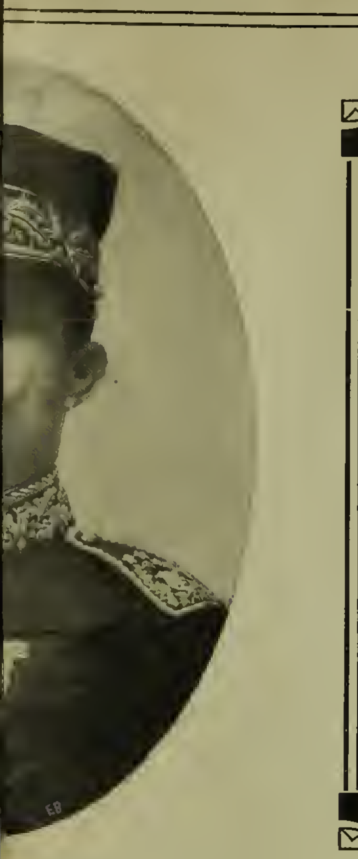
El señor General A anomalía, si así puede traño de que los mi maestros y alumnos al niendo que Guatemala un número suficiente cuantos años de estud requieren para ejercer derecho de practicar sión mejor retrubuida ésto hace que quienes finalmente se decidan

La presencia de al el Instituto, habla mu de sus métodos de ens cidad.

El edificio, apesar de rece de comodidades destinado desde su toda una manzana, pu Instituto, sólo se eleva que es Registro de la y la Facultad de Derec

El presupuesto del p asciende a $ 27.484 me ingresos que resultan derechos de examen cuales íntegros se apli tes gastos del Institut





ís, Director del Instituto.

fugio de brillantes
.Actualmente, nada
ibros de su cuerpo
y de El Salvador.
e los Estados aus-
ica y el país en
ado, envian una le-
el y no son menos
xtranjeros que ac-
stituto el pan de la

nos explicaba tal
narse al hecho ex-
os países nos den
smo tiempo, expo-
rece por ahora de
profesores. Unos
nás que los que se
magisterio, dan el
quiera otra profe-
el profesorado, y
ician esta carrera
otra.
os extranjeros en
lto en favor de él,
.nza y de su capa-

antigüedad, no ca-
el fin a que está
ción. Ocupa casi
en ella, aparte del
l suntuoso palacio
opiedad Inmueble
y Notariado.
el que estudiamos,
ales, aparte de los
las pensiones, los
as matrículas, los
a cubrir los fuer-

El número de internos que admite el plantel, justifica la importancia de tamañas erogaciones: doscientos quince escolares viven de él, siendo setecientos diecisiete los alumnos con que cuenta.

Por supuesto que el profesorado es numeroso también: cuarenta maestros como cuarenta lámparas, dan luz en ese Templo del saber. Hay que advertir que el Instituto tiene una doble misión: es a la vez una Escuela complementaria y una escuela secundaria.

Su reglamento, expedido en 1902, da perfecta idea de la alteza de sus fines: prepara a nuestra juventud para seguir una carrera profesional, "ampliando los conocimientos adquiridos en las escuelas primarias."

Es al mismo tiempo un broche de oro en los estudios de los menos afortunados, los que no pueden seguir una carrera.

A los alumnos internos, ampliando en ellos la esfera de acción de una simple escuela, los educa socialmente, les da clase de baile, canto, música, esgrima, etc.

El régimen interior es muy adecuado a la formación del carácter en la juventud escolar. El Director del Instituto es militar y conoce las virtudes de necesidad actual en la América latina. El sabe bien que sobre todas las cosas está el honor, está el ideal, está lo abstracto absoluto, Dios, la Patria, la Ciencia, el Arte..... Y no pierde oportunidad de imbuir tan sabio convencimiento en el ánimo de sus educandos.

El resultado práctico de la Escuela Secundaria, es manifiestamente benéfico: de mil quinientos veinticinco exámenes llevados a cabo en 1914, en trescientos setenta y seis casos el alumno resultó aplazado. Treinta y uno de ellos concluian sus cursos al cerrarse ese año escolar.

En la Complementaria hubo ciento veintisiete exámenes y cuarenta y cinco aplazados. Aquí la proporción es alarmante por cuanto se refiere a la dedicación de los alumnos, pero dice mucho bueno de la independencia de los tribunales, de su rectitud, de su propicio rigor.

Después de amena charla con el Director del Establecimiento sobre estos y otros puntos no menos interesantes que guardamos en cartera, recorremos los varios departamentos del Instituto. Todo lo hallamos en orden. No escasea la sabia disciplina que nunca nos cansaremos de loar donde quiera que la hallemos. Toda claudicación, en nuestro sentir, es señal segura de decadencia, de corrupción, de inhabilidad, y, por el contrario, todo lo que es ordenado, tiene en sí la armonía de lo fuerte, la limpieza de lo sano y el derecho a vivir que la bondad, sólo ella, otorga.

Estamos en el primer patio, un enorme patio cuadrangular, enarenado, al que dan respetable apariencia las claustrales arquerías, los corredores anchos y las puertas de aulas y dormitorios. En el corredor del piso bajo, los alumnos externos estudian aguardando la cátedra próxima. Durante los intervalos de clase a clase, los internos han de perma-

Un aspecto del primer patio con los caballeros alumnos en marcial formación.

necer en los pupitres que hay en la cabecera de sus respectivas camas, ordenada y silenciosamente, leyendo, descansando, haciendo lo que les plazca.... menos travesuras.

El dormitorio de los menores, en el piso bajo, es muy adecuado en todo al servicio que presta. Su ventilación es excelente.

Los comedores cuentan en abundancia con todo lo preciso para que los internos acallen su hambre de rapazuelos glotones. ¡Es bien simpática la grey estudiantil!

Por supuesto que nada se ha olvidado para tener sanos y listos para el estudio a los caballeros alumnos: el agua que se usa en el Instituto está filtrada toda. Un aparato alemán depura el líquido elemento de cuanto pudiera dañar los organismos de esos futuros ciudadanos.

Lo que llama mi atención muy poderosamente en el piso alto, es el dormitorio de los **distinguidos,** los cuales "se cuidan solos," según apropiada frase del señor General Arís. Son unos jóvenes de aspecto más bueno que el pan. ¡Los distinguidos!

Pero no hay modo de escuchar la voz de esos muros y de esas galerías más tiempo que el necesario para llegar al tercer patio, el de los ejercicios físicos, el de la gimnasia médica sueca, y el basketball.

Jaboncillos, aguacates, palojiotes y otros arbolillos menores, dan sombra fresca al lugar de los retozos infantiles.

*
* *

Lo hemos visto y lo hemos **comprendido** todo. Hay en nosotros un leve añorar de lo pasado. Quisiéramos sentirnos niños otra vez. Los murmullos de una escuela son como la aguja que arrebata al disco su tesoro de sonidos presos en ese aparato que no sabemos bien si admirar o detestar, y que se llama a veces fonógrafo y a veces grafófono.... Son murmullos evocadores.

Nos disponemos a salir del Instituto, no sin oir de labios del General Arís simpáticas frases de cortesía.

LA MARINA ALEMANA



El crucero alemán "Scharnhorst", hundido hace tiempo en la vecindad de las Malvinas.

Yo los encontré al pie de sus cañones, es decir, metida la cabeza entre los hombros, inclinada sobre libros o cuadernos de escritura, en sus papeleras, el mentón en el dorso de la mano, la mirada fija en los apretados renglones de sus textos.

Tenían verdaderamente apariencia de jóvenes dedicados.

*
* *

El segundo patio lo ocupa la Escuela Complementaria. Tiene aulas espaciosas, provistas del mobiliario de costumbre en las escuelas públicas. Este patio es típico. No podría ser destinado a otra cosa. El sol en él no es sino un estudiante. El viento en él, parece que estudiara también. Sus corredores son respetables de vetustez. ¡Cuántas cosas sabrán esos corredores! ¡Quién les robara su sabiduría muda!

Nos despedimos y volvemos al gabinete de trabajo en que preparamos este capítulo de una obra que versa sobre la Instrucción Pública en Guatemala.

Por el camino vamos pensando en muchas cosas relacionadas por supuesto con el edificio que hemos visitado: el Gabinete de Física y Laboratorio Químico, merece mucha atención; el señor Licenciado don Flavio Guillén dirige el Observatorio inaugurado el primero de marzo; hay una compañía extranjera que concede anualmente un premio a los alumnos que se distingan por sus conocimientos del idioma inglés. El premio consiste en cien dólares, pasaje a Nueva Orlenas y los gastos resultantes de tan grata excursión....; y otras cosas más.

Decididamente vamos por buen camino: en nuestros pensamientos y en nuestro abstraído caminar; pensando hemos llegado a la fuente del optimismo, y andando hemos llegado al gabinete de trabajo, sin perdernos ni malaventurarnos...

LA GUERRA EUROPEA. -- PRISIONEROS ALEMANES CAPTURADOS EN LA REGION DE YPRES EN LA ULTIMA FASE DE UN COMBATE.



A los horrores de la guerra han venido a juntarse los rigores invernales, que hacen más difícil y más terrible la lucha. En el Norte de Francia y en el Sur de Bélgica, en donde se combate sin descanso, a la bonanza que reinó hasta mediados de noviembre ha sucedido un tiempo inclemente de nieves y lluvias y extremadamente frío. Los caminos convertidos en barrizales unos, nevados otros y endurecidos por las heladas, dificultan las operaciones no sólo en cuanto a los ataques de la infantería y de la caballería, sino también y muy principalmente en cuanto a los movimientos de la artillería y de los convoyes de aprovisionamiento. Pero de todas las penalidades y sufrimientos que ha traído consigo este cambio de tiempo, ninguno tan horrible como el frío, que causa numerosas víctimas en ambos ejércitos, habiéndose dado repetidas veces el caso de encontrar rígidos, helados, a los centinelas al ir a relevarlos.

El dibujo de Matania que adjunto reproducimos y que ha sido hecho en presencia de apuntes tomados del natural, da perfecta idea de lo que dejamos dicho. No cabe expresar mejor el aspecto desolado del país, que parece envuelto en un inmenso sudario, y los padecimientos de esos hombres, que llevan escritos en sus rostros y en sus actitudes el dolor físico y la tortura moral más intensa.

EL CREPUSCULO SOBRE LOS GUERREROS



En una aldea del Norte de Francia, los alemanes preparan su cena a la luz de la tarde que muere.

LA CIVILIZACIÓN LATINA

SOLEMNIDAD EN LA SOBORNA.

De un periódico francés extractamos la crònica de una sesión habida en la Soborna a iniciativa de la Uniòn de Agrupaciones Latinas.

"Madame Poincarè ocupaba puesto preferente entre la concurrencia. Su esposo, el presidente de la Repùblica, en viaje de inspección en el frente, con el ministro de la Guerra, ha telegrafiado a los organizadores del acto su asentimiento por no poder estar presente a la solemnidad.

Entre otras personalidades, se hallaban en el hemiciclo los embajadores de Rusia, Inglaterra, Estados Unidos y Japón; los ministros de Grecia, Rumanìa, Servia, Portugal, Brasil, la Argentina, Colombia y Chile. También había numerosos oficiales heridos y oficiales garibaldinos.

Monsieur Deschanel pronunció un elocuentisimo discurso, y después Madelaine Roch, de la Comedia Francesa, leyó una oda en pro de la resurrección latina, por D'Annunzio, seguida de la ejecución de la Marcha Real italiana.

Monsieur Deschanel dijo en su discurso que las antiguas rivalidades que existìan antes entre los pueblos latinos carecen ya de razón de ser, puesto que todos sus intereses son solidarios de dos grandes concepciones que se alzan hoy una frente a otra, y que son: la civilización greco-latina y la civilización germana.

El orador dijo que esta última está basada sobre la fuerza, mientras la latina tiene su base fundamental en el derecho.

La lucha actual—añadiò—es, pues, entre el derecho y la fuerza, entre la libertad y la opresión. Aquellos que dan su vida, los que vencieron sobre el Iser, como los que devolvieron nuestros tres colores a Alsacia, no defendieron únicamente a Francia: salvaron al mundo.

La uniòn de los latinos, anglo-sajones y eslavos—terminó diciendo M. Deschanel—vencerá: la moral, la libertad y la justicia triunfarán.

Hablaron después los señores Andreades, en nombres de Grecia; Blasco Ibáñez, en nombre de España; Rolland de Mares, de Bèlgica; Guillermo Ferrero, de Italia, y Ernesto Lavise, de Francia.

Cada uno de los discursos fuè seguido del himno nacional del paìs del orador.

El señor Blasco Ibáñez ensalzó calurosamente a Francia, que, luchando por su dignidad y en defensa de su territorio, combate por la vida y el honor de todos los pueblos latinos.

En otro tiempo las espadas españolas, forjadas en el mismo yunque que habìa servido para templar la espada del Cid, rompieron una invasión en la batalla de las Navas y salvaron al mundo latino, que Francia defiende hoy en la llanura del Marne.

España observa hasta ahora y sigue con ardor palpitante los incidentes de la lucha; pero no solamente la España peninsular, porque la raza que tiene su cerebro en Iberia se extiende por todo el mundo americano, desde las fronteras de Texas hasta las regiones solitarias de la Tierra del Fuego y las orillas del Atlántico y del Pacifico. En esa amplia zona, 18 naciones que tienen la misma alma que la España europea contienen 80 millones de habitantes que hablan la misma lengua que eternizó Cervantes en el libro, que es la Biblia del desinterés y del sacrificio para los humildes y de odio para los orgullosos. Estos 80 millones de seres tienen su alma puesta en Francia, a quien le está confiado el porvenir de la latinidad.

En España, todos los hombres progresivos, tanto el Rey y los partidarios de la Monarquía, como nosotros, los defensores de la forma republicana, somos amigos de Francia, consideramos sus sacrificios como nuestros y deseamos su triunfo con todo el ardor de que nuestras almas son capaces.

La alusiòn al Rey Alfonso fué acogida con una salva de aplausos, que se reanudó cuando, al final de la peroración, el orador dijo: "Saludo a Francia, que hace un siglo despertó nuestras almas en los dos lados del Océano, dando a los españoles de América su independencia y abriendo para los españoles de Europa la escuela de la Libertad."

La música tocó la Marcha Real española, y sus compases fueron saludados por una enorme ovación y escuchados en pie por toda la concurrencia.

La ceremonia terminó con la lectura de un poema de Jean Richepin y la interpretación de la Marsellesa."

COSTAS BRITÁNICAS

The Times ha publicado el siguiente artículo de su redactor naval:

"De las numerosas cartas relativas al ataque de nuestra costa oriental que llegan a esta redacción, las más de ellas contienen proposiciones para la defensa de puertos como el de Scarboruogh, con el fin de que no sigan amenazados por el enemigo en el caso de que tratase èste de repetir su hazaña.

Otras misivas son de protesta contra la carencia de medios defensivos en las plazas que sufrieron el bombardeo alemán.

Casi todos los que firman esos escritos confiesan, sin embargo, su ignorancia en tales cuestiones y manifiestan su deseo de que se les ilustre acerca del tema.

Los procedimientos de defensa que sugiere la mayoría consiste en la presencia de submarinos o en el emplazamiento de cañones de costa.

Pues bien; el dotar de submarinos todos los puertos de la costa oriental requeriría un número de buques de esa clase mucho más elevado del que poseemos. Además, no es probable que tal medida bastase a impedir la arribada de cruceros enemigos, puesto que el submarino es siempre de escaso andar, el crucero de ràpida marcha, y a no ser que se viese obligado a moderar la velocidad para hacer uso de sus cañones, se ofrecerian pocas probabilidades al submarino para una eficaz ofensiva.

El submarino es esencialmente un buque de emboscada, que vigila desde un lugar determinado la llegada de su presa, sobre la que lanza sus torpedos en momento oportuno, y a menos que las circunstancias le fuesen excepcionalmente favorables, no logra hacer blanco en cruceros que maniobran en las condiciones que lo hicieron los que bombardearon Scarborough y los otros puertos de la costa oriental británica. La facilidad con que una división naval inglesa ha operado en la costa de Bélgica demuestra cuán limitada es la eficacia de los submarinos contra buques de ràpida marcha. Téngase además en cuenta que por espacio de más de dos meses han atacado nuestros buques, sin que durante los bombardeos haya sido alcanzado ni uno solo por torpedos enemigos.

Hubiera sido el caso muy distinto de haber dado convoy la división alemana a unos cuantos transportes que hubiese conducido tropas de desembarco, porque entonces la ocasión para el ataque hubiérase brindado a los submarinos al detenerse transportes y cruceros mientras las tropas se dirigian a tierra.

Se ha indicado también que puertos como los de Yarmouth y Scarborough podrían estar defendidos por cañones de gran calibre, y hasta se interroga por qué no se emplazaron en aquellas costas antes de que empezara la guerra.

El sistema defensivo de nuestras costas se había basado en el principio de que sólo serian fortificados los puertos donde se guardasen recursos de importancia nacional. Algunos otros puntos disponian también de piezas de artilleria, en previsión de intentos de desembarco. Pero lugares como Scarborough y Yarmonuth considerábanse

hasta ahora por todo el mundo suficientemente protegidos, merced sólo a su indefensa condición.

No sólo en nuestras costas, sino también en las de los Estados Unidos, Francia, Italia y otros países existen numerosos puertos abiertos, sin fortificación alguna, y que, por lo mismo, se consideran inmunes a un bombardeo.

Establecer defensas fijas en todas nuestras plazas costeñas sería impracticable. Contra buques tales como los que ha enviado Alemania sobre la costa inglesa, sólo resultarían eficaces los cañones de 9.2 pulgadas, y el número de piezas de esta clase necesario para fortificar toda nuestra costa oriental sería tan elevado por lo menos como el que bastaría para armar una división de cruceros de combate, y éstos resultarían mucho más ventajosos, ya que en un momento dado concentrarían los efectos del total de esas piezas sobre un punto único, y sería mayor, por consiguiente, el daño causado al enemigo.

Y toda vez que el adversario puede elegir el blanco de su ataque, claro está que es mucho mejor disponer de medios móviles de defensa para trasladarlos oportunamente al lugar amenazado.

Con razón se ha dicho que el prurito de reclamar medios de defensa para cada uno de los puertos ingleses puede compararse a la pretensión de unos caseros que solicitasen un puesto de incendios en cada esquina, en lugar de reconocer las ventajas que encierra el contar con una brigada prevista de todo lo necesario para aplicar sus esfuerzos en beneficio de quien su auxilio requiriese.

Lo que sí resultaría práctico sería el emplazamiento de piezas de 9.2 pulgadas sobre montajes susceptibles de transporte a lo largo de nuestros bien cuidados caminos de la costa oriental. Las baterías movibles de ese género, si se hallaban convenientemente situadas, podrían ser trasladadas de uno a otro punto casi con igual rapidez que si de buques se tratara, y preparadas de antemano las posiciones en que habrían de ser colocadas serían tan seguros sus efectos, que alejarían todo peligro de audaces bombardeos."

LA LUCHA AEREA

EL AVIADOR HEWLETT.

El comandante Hewlett, el intrépido aviador inglés que tomó parte en el **raid** en Cuxhaven, y al que se supuso desaparecido, ha referido a un periodista inglés su aventura en los siguientes términos:

"Yo tenía el mando de una escuadrilla de hidroaviones, que habían sido transportados a bordo de tres navíos de guerra.

No tendieron el vuelo más que ocho, porque el noveno aparato había sufrido una avería en el motor.

Iba yo a la cabeza de la escuadrilla; me encontraba hacia las costas de Sleswig, en medio de una espesísima niebla; entonces volé un poco más abajo, detrás de Cuxhaven, donde aterricé. Poco después reanudé mi vuelo y estuve planeando sobre la gran escuadra alemana que estaba en presión al abrigo de la isla de Heligoland.

Los alemanes abrieron contra mi un violento fuego de fusilería; pero yo no permanecí inactivo y lancé unas bombas sobre el enemigo. Creo que conseguí hacer blanco, porque después vi salir una columna de humo de un barco.

Como intentaran, infructuosamente, descubrir mi escuadrilla y mi motor comenzara a recalentarse, decidí descender, y así lo hice. Poco después vi la barca de pesca holandesa que me tomó a bordo, y antes de embarcar destruí mi motor y hundí mi aparato.

Esto ocurría a las diez de la mañana del día de Navidad.

Durante siete días he permanecido a bordo de la barca holandesa, que estuvo a punto de zozobrar entre el lunes y el martes a causa de una violenta tempestad."

LAS PROEZAS DE UN AVIADOR SUIZO

"El aviador suizo Poulet—dice el **Nouvelliste** de Lyon,—cuyas proezas son bien conocidas, se ha distinguido por su intrepidez y su habilidad en el servicio que presta en el Ejército francés. Uno de sus compatriotas, que ha conversado con él, ha obtenido los siguientes informes:

—A 2,000 metros de altura estaréis al abrigo de los disparos y no tendréis nada que temer.

—Es una opinión ésa bastante extendida—replicó el aviador Poulet.—Está aceptada como moneda corriente; pero es falsa. A 2,000 metros corremos los mismos riesgos que a 500, y las granadas alcanzan a nuestros pájaros a 3,000 y a 3,500. A esta altura, Brindejon des Moulinais ha visto muchos **shrapnells** hacer explosión cerca de su aparato y en buena dirección. Pero los pilotos franceses son hábiles y audaces, y a su resuelta acción se debe frecuentemente el que se libren de un funesto resultado. Reconozcámoslo, porque es verdad: los aviadores alemanes son de primera clase, y el Gobierno imperial los ha provisto de un material excelente. Tienen en sus aparatos instrumentos muy útiles para descubrir las tropas enemigas, bombas con humo negro y denso, aparatos de telefrafia sin hilos; sin embargo, sus mejores pilotos han sido echados a tierra, y los que los han reemplazados no valen lo que aquéllos.

En cierta ocasión estaba yo realizando un reconocimiento con un compañero de mi escuadrilla.. No tenía yo aquel día observador. Mi compañero, tampoco. Vigilábamos sobre un bosque sospechoso, cuando de repente, a 1,000 metros de mí, ví el aparato de mi compañero que se elevaba rápidamente en posición casi vertical. Acababa de ser alcanzado por una granada. Vi cómo caía con el pico hacia abajo, las alas replegadas hacia trás, como un mosca herida de muerte, y cómo, finalmente, caía, dejando tras de sí una larga estela de llamas y de humo. Ardía como una antorcha. Fué un meteoro rojo y negro lo que se estrelló contra el suelo cien metros más allá de las trincheras prusianas.

De un golpe violentísimo de elevador me puse a gran altura para evitar las granadas, y luego me alejé. Pero fué para volver como un rayo, repentinamente, sobre el sitio donde había sido la caida.

Allí estaban centenares de alemanes lanzando exclamaciones de alegría alrededor de los despojos fúnebres de mi amigo. Al ver aquello se apoderó de mi un furor extraordinario. Les lancé bombas y unos cien kilos de flechas de acero, y pude ver cómo huían aquellos a quienes no habían alcanzado mis proyectiles. Había vengado la muerte de mi pobre compañero."

✣ ✣ ✣

CARRETERAS DE PAJA.

Un nuevo método de hacer carreteras parece que se usa en Misisipí (Estados Unidos), en donde las carreteras son extremadamente malas, y consiste en cubrir la carretera con paja, en un espesor de unos 30 centímetros, dos veces veces al año. La paja se cubre entonces con arena de la carretera, y en poco tiempo queda la paja enteramente empotrada en la arena por el tráfico que pasa sobre ella. Entonces ocurre una extraña transformación. La mezcla sufre un cambio químico, amalgamándose toda ella y formando una superficie casi tan firme somo la grava y notablemente lisa. En el distrito citado se están construyendo ya 50 millas de carretera con este cemento-paja.



A PROPOSITO DE LA EXPOSICION DE CARLOS MERIDA

Cuando un artista siente tan intensa necesidad, tan imperioso deseo de dar a conocer su obra (¿y qué artista de verdad no ha sentido afán de comunicarse con la multitud, no para ser elogiado por ella, sino para conmoverla y dominarla, como conviene a toda alma superior?), que olvida la decantada "despreciabilidad de las masas", la "estulticia del mundo," la "insensibilidad de los profanos," el "cretinismo de los burgueses" y todas esas cosas que no carecen del todo de realidad, pero que están, en nuestro sentir, muy lejos de justificar esa pretendida aristocratización de las artes hasta el punto a que muchos sicofantes la han llevado; cuando un artista es conocedor del medio, y siendo éste casi frívolo por naturaleza, no acostumbrado a fiestas de arte, a exhibiciones de vida moderna, a refinamientos sólo apreciados en las grandes ciudades del mundo, le ofrece sus fiestas y refinamientos; cuando, en fin, el artista llama a las puertas de una sociedad para enseñarle esos fragmentos de su espíritu, en lo que de más noble tiene, que son sus obras, sin pensar en la actitud que pueda asumir esa sociedad, tal artista es un predestinado.

Los predestinados sienten demasiada fe en sus actos y no vacilan al ejecutarlos. Podrían realizar ésto o aquello que es parte de su labor de predestinación, aun con los ojos ciegos, sordos los oídos atiborrados, liadas las manos para evitar contactos y tactos reveladores, y cubiertas las fosas nasales con un pañuelo atado sobre la nuca, para neutralizar las ondas que pudieran guiarlo al impresionarle el olfato.

Así imagino que habría llegado en todo caso don Carlos Mérida al punto en que lo he hallado: un amplio salón, muy abierto a la luz en concepto de algunos colegas, en el edificio de los banqueros Rosenthal, donde el pintor reunió a selectas personas y a los periodistas metropolitanos para ofrecerles el vinillo de su arte en sus propias cráteras, antes de abrir una exposición pública.

Nobleza obliga—reza el viejo decir—y en prueba de reconocimiento al **anfitrión**, escribimos estas líneas con la prisa y el descuido que nuestras labores requieren por ser muchas, pero también con la sinceridad y la admiración que han de dar valor a nuestros juicios.

Bien amedrentado deben de tener a don Carlos Mérida los artículos de sus admiradores: por allí me he topado con más de tres que lo **revientan** con la mejor intención, por efecto de la irreverencia que hoy pone en manos inhábiles los cálamos en otro tiempo reservados a los escogidos. Porque, fatalmente, el orgullo literario es común a todos los mortales, y si nadie se atrevería a ensayarse pintando cuadros, como principio, para ser exhibidos en el Salón de París, en cambio sí abundan los deformes que gustan de subir al tablado del periodismo a exhibir sus jorobas y sus anquilosis, sin preparación alguna.

Pero repórtese don Carlos Mérida. No vamos a juzgar su obra por medio de piropos (en realidad por ningún medio lo vamos a hacer), sino que nos limitaremos a exponer, en general, algunas de las muchas ideas que nos ha sugerido su muy laudable audacia.

* *

Verdadera audacia ha sido la suya al organizar la exposición, por concurrir en su caso las circunstancias enumeradas en el preámbulo de este artículo.

Pero no será artista nunca el que no sienta el orgasmo productor de estas audacias. Porque, ¿cuándo dejaría el artista de sentir necesaria la sanción pública a su labor?

Esta idea la habíamos esbozado al principio e insistimos en ella porque constituye, en nuestro sentir, toda una tesis sobre la psicología del **creador.**

Los que tenemos del arte una idea muy elevada, hasta el punto de que nos sea del todo imposible llamar artista a cualquier **autor** de cuadros, de versos o de música, si valiera la pena, más de una vez nos habríamos parado de buena gana ante los pseudo-artistas que aparecen como sistemáticos desdeñadores de la humanidad, y les habríamos dicho con enfado: ¿misántropos y artistas os proclamáis? ¡Mentira! Lo uno o lo otro. Pebeteros que perfuman o cardos de la senda abandonada; pero las dos cosas no podríais serlo nunca!

Rubén Darío reconoce en las Palabras Liminares de sus Cantos de Vida y Esperanza, que tarde o temprano tendrá que ir su obra a las multitudes.

Es que en mi personalísimo concepto, el artista tiene derecho, a lo sumo, a despreciar más o menos a la generación su coetánea, pero no a las venideras que son las encargadas de resucitarlo y llevarlo **a la diestra del Padre,** a la gloria eviterna ¡ay, tan eviterna como el mundo!

Es preciso conceder que los artistas mortales no trabajan para los dioses, y si entonces su mérito va a admitirse que consista en ser "demasiado humanos," principiamos admitiendo que Carlos Mérida, al organizar y llevar a cabo pacientemente su exposición, ha obrado en modo que nos convence de que no renuncia a su **humanidad,** y ésto es ya merecer nuestra simpatía.

*
* *

Me he detenido con especial atención ante "La Madre y el Hijo Ciego," "Loulou, la que se pinta," "La Ofrenda," "Notre Dame," y algunos otros cuadros de no menor mérito.

No soy pintor ni conozco de las pinturas otra cosa que la impresión que producen en mi ánimo. No haré aquí un estudio psicológico del "profano", pero nadie se ha atrevido a negar que los profanos tienen en sus manos el óleo que unge a los inmortales, y yo invoco esto en mi favor, es decir, en favor de estas líneas, como explicación de su existencia, como disculpa de los errores que contengan, y como cuenta de por qué son insertadas en "La Actualidad" y no van al cesto.

El mérito de una obra de arte, no ha de consistir forzosamente en los procedimientos, en la técnica, en la manera: las otras artes no conceden a estas cosas sino una importancia que suele ser menor que la del **concepto** y la de ese fuego que se llama la inspiración.

De aquellos no podría hablar tres palabras juntas, por desconocimiento. De la inspiración y el concepto sí tengo derecho a decir algo, quizá poco, lo suficiente, en todo caso, para quedar satisfecho íntimamente. Sería un acto más condenable que escribir impresiones personalísimas, no escribir nada, callar, cuando se trata de la exposición de obras de un pintor nacional, joven, activo y sobre todo, sincero en su labor.

Los cuadros exhibidos por don Carlos Mérida son tan eficaces para que quien los contempla se dé cuenta de la psicología de sus tipos, como lo fuera una página del escritor más dado a las disquisiciones.

Tal nos pareció, al quedarnos absortos ante "Loulou, la que se pinta."

Una mujer que se pinta es un caso psicológico muy importante, muy mal interpretado por la generalidad, no comprendido. A la mujer que se pinta se la desprecia, se la juzga mal, se la llama vaso de frivolidad, se la considera cofre de fría vacuidad.

Repasando en mi imaginación los caracteres variadísimos de las mujeres que he conocido en mi vida, afectas a colorear sus mejillas, profundizar el palor de su frente y el violeta de sus ojeras, ennegrecer sus cabellos o hacerlos blondos; habiendo contemplado también a "Loulou," asociándolo todo en mi fantasía y luego exprimiendo ésta en el tintero, me siento inclinado a escribir una ferviente apología de la mujer que se pinta, aun de aquella que al aplicar a su belleza existente algún artificio, queriendo aumentar aquélla, la ha echado a perder,— lo cual suele verse aun en el seno de nuestra pequeña sociedad.

Quisiera hacer la apología de la mujer que se pinta, porque las damas de todas edades y condiciones que yo he tratado y que han sido partidarias de los postizos, siempre me han parecido lamentables en su ambición de belleza contrariada por malevolencia de la suerte.

En el fondo de su frivolidad había un gran deseo triste de superarse a sí mismas, lo cual en mi concepto las redime de todos sus pecados veniales y mortales.

No quiero decir que apruebo que las mujeres se pinten, pero sí que en las que lo hacen por obediencia a una inclinación decidida e incontrastable (es furiosa en algunas mujeres la manía de usar artificios), el alma es por regla general muy superior a la de una inmensa mayoría de las mujeres.

Los ojos de "Loulou" expresan una ansia enorme de ser bella y de ser admirada. ¡Quién sabe si esas mujeres que se pintan fueron otraora diosas de un olimpo deshecho y sienten aún la nostalgia de su belleza perdida!

Decididamente don Carlos Mérida supo asir el alma de "Loulou" y aprisionarla en el lienzo.

*
* *

Las cuartillas han volado y urge poner punto final a estas divagaciones.

Lo cual hago con pena, reservándome tantas cosas que decir, porque el espacio de que dispone "La Actualidad" es reducido.

Quizá en otra ocasión pueda exponer lo que hoy guardo sobre otros cuadros que me han impresionado no menos. Por hoy termino asociando la calidad artística de Mérida con aquel proverbio latino que Nervo engarza en un dístico: "Non est magnum ingenium sine melancholia."

Y Melancolía sostiene de seguro con sus manos pálidas la lámpara con que alumbra sus tareas don Carlos Mérida.

Ignoramus.

Guatemala: marzo de 1915.

✚ ✚ ✚

CELEBRANDO UN ANIVERSARIO.

El lunes último Guatemala estuvo de fiesta. Era el aniversario de la promulgación de nuestra ley constitutiva y el de la toma de posesión del señor Presidente.

Hubo serenatas y conciertos, cinematógrafo gratis en el Parque Central y otras varias diversiones populares.

En la mañana de ese día, en el Palacio Nacional, el Primer Magistrado recibió la visita de diversas comisiones y grupos representativos de los mejores elementos del país y de las naciones amigas.

La recepción estuvo animada y a ella, como nota simpática en extremo, concurrieron centenares de niños de todas las escuelas.

Las Manifestaciones de rigor, finamente impresas unas y otras con modestia tipográfica, pero todas fervientes en sus expresiones de adhesión y respcto para el señor Estrada Cabrera, no han escaseado.

Así celebró Guatemala el significativo aniversario.

OTRO SEMANARIO EN LA PALESTRA.

"Cultura Latina" es el nombre escogido por las colonias de los países aliados, para su órgano periodístico.

Es una hoja cuya labor se inicia sin cosa extraordinaria.

Dada la actividad de sus organizadores, es de esperarse, sin embargo de lo anteriormente anotado, que se sostenga y de vez en vez nos dé páginas más amenas que las que principiaron su labor.

Nuestra cordial bienvenida al colega.

EL CENTENARIO DE LA CATEDRAL.

El martes cumplió cien años de estrenada la Insigne Iglesia Catedral de Guatemala. Es un monumento de la arquitectura colonial, de belleza incuestionable. Sus líneas son majestuosas e imponentes. Sus naves tienen sólemnidad de basílica.

Uno de nuestros colegas nos ofrece los siguientes datos históricos acerca de tan bella catedral: Su construcción tardó catorce años; diez lustros después de su estreno, se erigieron las dos soberbias torres que ahora la hermosean; tomaron en la obra parte "arquitectos españoles de renombre y muchos nacionales".

La catedral de Guatemala es verdaderamente un monumento.

UNA CASA ORIGINAL.

La última maravilla norte-americana la constituye un "resca-cielos" modesto (ya que solamente constará de 12 pisos), por presentar, una vez terminado, la particularidad de ser de tres cuartas partes de vidrio y totalmente cerrado.

La transparencia de los muros será suficiente para resolver la cuestión de claridad; en cuanto a la aireación, dícese que será aseurada por un novísimo sistema de ventiladores.

Este sistema permitirá tomar el aire de la calle a la altura del segundo piso, puesto que se ha podido comprobar que a dicha elevación es menos malsano que a altitudes superiores, siendo conducido por medio de tubos a la sala de baño, donde se lavará y filtrará, quedando, por tanto exento de impurezas, toda vez que ningún germen nocivo sobrevivirá, dícese, a dicho tratamiento.

El aire, distribuido por medio de tubos a las diversas habitaciones, llegará en presión regularizada, eliminándose por medio de otras canalizaciones al aire ya respirado. Un calorífero de agua caliente asegurará en pleno invierno una temperatura constante y sin humedad. Dicho edificio, de vidrio y acero, será construido con gran lujo, ascendiendo su coste a la suma de 1.500.000 dólares. En el centro del edificio, un gran jardín, cubierto de cristales, permitirá a los vecinos hacer ejercicio, sin que para ello tengan necesidad de salir a la calle, pudiendo disfrutar de una atmósfera saludable, así como de los beneficios de los rayos solares, asegurándose que los vecinos que habiten dicho "rascacielos" no echarán de menos las ventanas y balcones, que facilitan, además de los inconvenientes de las corrientes de aire, el ruido de la calle y el polvo infecto.

LAS TRES HERMANAS CON EL CORAZON DE CRISTAL

Hubo años atras un rey que tenía tres hijas, y las tres tenían corazones de cristal.

—Niñas—les dijo la reina,—cuidad vuestros corazones, que son objetos delicados.

Llegó un día en que la mayor de las princesas se asomó al balcón para ver cómo volaban las abejas y mariposas alrededor de las flores; pero tanto se entusiasmó, que apretó, sin pensar, su corazón; se oyó un crujido ligero, y la niña cayó muerta. Algún tiempo después, la segunda hermana bebió una taza de café demasiado caliente; se oyó un ruido parecido al que produce una copa cuando se rompe, y también cayó herida. Su madre la recogió entre sus brazos y, reconociéndola llena de angustia, encontró que el corazón sólo se había rajado un poco, que su hija estaba con vida y podría conservarla durante algún tiempo.

—¿Qué haremos con nuestra hija?—dijeron los reyes. —Aunque la grieta es pequeña, el corazón puede saltar con muchísima facilidad. Tendremos que tener sumo cuidado con ella.

La hija menor era la más bella de las tres, y tenia muchos pretendientes. Pero el rey, temiendo por la salud de esta hija querida, decidió casarla con un príncipe que entendiera al mismo tiempo el oficio de vidriero, para proteger el corazón de la niña contra todo daño. Ni uno solo de sus adoradores había aprendido el oficio que pedía el rey, y, por lo tanto, no fué aceptado ninguno.

Uno de los pajes del rey también se enamoró de la princesa, y ella de él; pero como no tenia las condiciones debidas, pensó cómo poder adquirirlas. Se marchó a casa de un vidriero y le dijo si necesitaba un aprendiz.

—Si—le contestó;—pero tienes que estar cuatro años en mi casa. En el primer año tienes que buscar el pan por las mañanas; luego, lavar y peinar a los chicos. Al año siguiente tapas las rendijas con cemento. Al tercero cortas los vidrios, y al cuarto ya eres maestro.

El muchacho preguntó al vidriero si no podia empezar por lo último; pero el maestro se mantuvo firme, diciendo que de otra manera no aprendería bien.

Habiendo pasado los cuatro años, el joven se despidió de su maestro y marchó pensativo. Un hombre pobre se le acercó, preguntándole si se le habia perdido algo, porque miraba tanto al suelo. El contestó que no había perdido nada, pero que, al contrario, buscaba un reino, y suplicó al mendigo que le diese un consejo para encontrar el medio de llegar a ser rey.

—Si fueras vidriero, te podría procurar uno.

—Precisamente, ése es el oficio que acabo de aprender.

El hombre contó entonces al muchacho la historia de las tres hijas del rey con el corazón de cristal; y como el rey quería casar su hija favorita con un vidriero, bajo la condición de que el muchacho fuese del agrado de al princesa y que tuviera las manos muy suaves, cosa que en un vidriero no era fácil, hasta ahora no le había gustado ninguno a la hija del rey.

El joven noble se fué a palacio, recordó al monarca que en su primera juventud habia sido paje y que luego había aprendido el oficio de vidriero por amor a su hija. El rey llamó a la muchacha y le preguntó si le gustaba ese joven. Ella, llena de alegría, dijo que sí, y se casó, como su padre deseaba, con un vidriero; siendo al mismo tiempo el hombre a quien quería, cuidó mucho de su corazón, que, por lo tanto, no se le rompió. La otra hermana, aunque tenia el corazón lastimado, vivió aún muchísimos años y fué buenísima para sus sobrinos, a los que educó con mucho cariño. Cuando alguien se extrañaba de que viviese con el corazón rajado, decia:

—Lo que recibe un golpe en la juventud y no se rompe en seguida, suele durar mucho tiempo.

Y decía verdad, porque mi madre tiene una jarrita para leche hace mucho tiempo; es blanca, con orejitas de color; está rajada desde que y... ngo uso de razón, y dura siempre, siendo imposible de contar el número de jarritas nuevas que se han comprado y se han roto desde que ésa se rajó.

I. T.

* * * *

ELENA

Cuando nuestras miradas se cruzaron
una vez y otra vez, y de hito en hito
la vista en mí posaron
sus expresivos ojos, hubo un grito

en el fondo callado de mi sér;
sentí refloreciente mi esperanza
mustia, y en la vacia lontananza
se esbozó de repente una mujer.

Como si el ojo ciego consiguiera
mirar al fin, o como si ensalmado
el inútil oído al fin pudiera,

escuchar un concento...,
así Ella fué, como un inesperado
romper de sombras en mi pensamiento!

1915. **Raúl de ZAYAS.**

* * * *

LOS CIMIENTOS DE LA CATEDRAL DE SAN PABLO.

Hace algunos meses, con objeto de reforzar los cimientos de la catedral de San Pablo, de Londres, se hicieron experiencias consistentes en inyectar cemento líquido en el subsuelo de dicho edificio, practicándose para ello varios taladros por los que, a favor del aire comprimido, se inyectaba el cemento.

El resultado de esta experiencia parece ser muy satisfactorio, pues el cemento ha atravesado el subsuelo a una considerable distancia alrededor de cada taladro, y no solamente las gravas y arenas, sino también las arcillas, han quedado transformadas en una sólida masa, que favorecerá la seguridad del edificio.

✚ ✚ ✚

"NON BIS IN IDEM"

En una escuela:

—Niño, ¿por qué no vino usted ayer a clase?

—Porque de madrugada se murió mi padre.

—Pues pase por hoy; pero procure usted que eso no vuelva a suceder más.

SEÑA PARTICULAR

¿Dónde está tu padre, niña?

—Allí dentro con los cerdos. Ya le conocerá usted por el sombrero de paja.

UNA EXPLICACIÓN

Luisita, que es una niña muy golosa, se equivoca al coger azúcar y se echa a la boca un puñado de sal. Desagradablemente sorprendida, comienza a hacer gestos y a escupir, cuando llega su madre que, extrañada de aquellos aspavientos, la preguntó:

—¿Qué te pasa, hija mía?

—Nada, mamá; que he querido entretenerme un poco y me he dado un bromazo a mí misma.

Llamamos la atención de nuestros lectores sobre el anuncio de "La Casa Colorada" que aparece en una de las páginas de este número. La lectura del referido anuncio les puede ser muy útil.

RAPIDAS

(Demuestran estas francas reflexiones
que hay sinceros en todas las naciones).
Un ruso: Debe de ser cosa muy buena
comer a todas horas pan de Viena.
Un francés muy patriota: Tengo ganas
de tomarme "dos chicas alemanas".
Un alemán: De todos mis deseos
es sin duda el mayor tomar burdeos.
Un inglés: Seré juez, cual me figuro,
y aumentaré las costas, de seguro.
Un belga: Desde tiempos muy remotos,
suele el débil pagar los vidrios rotos.
Un italiano: Ten la "entente" en cuenta,
pero arrímate al sol que más calienta.
Un español: ¿Qué puerto o ensenada
me quitarán por no meterme en nada?

Celso LUCIO.

✤ ✤ ✤

ACUERDO Y DESACUERDO.

Un autor dramático pregunta a un empresario:

—¿Se admite mi drama?

—Los tres individuos del Consejo de lectura opinan que puede representarse suprimiendo un acto.

—Perfectamente.

—Pero, por desgracia, cada uno de ellos quiere suprimir un acto diferente.

EL IMPUESTO DE LA SANGRE.

En Chicago se ha verificado un Congreso de madres de familia americanas, en el cual se ha discutido la eterna cuestión de los solterones, que con su egoísmo condenan a tantas muchachas, bellas en su mayor número, a privarse de los goces del matrimonio y de la maternidad.

El Congreso acordó dirigir a los Cuerpos legislativos de los diferentes Estados una circular pidiendo la promulgación de una ley que condene a cada solterón que gane o posea como mínimum cien dólares semanales, a mantener un huérfano.

Adoptóse esta decisión en el Congreso por iniciativa del doctor Ernesto Coulter, presidente del Tribunal para niños de Nueva York y autorizado especialmente en materia de educación.

—No hay mayor injusticia—dijo el doctor—que la que hace tributar con iguales sumas al célibe, libre de toda carga de familia, y al padre pobre, obligado a alimentar a su esposa y a sus hijos con los mismos ingresos que aquél. Desde el punto de vista social, el primero es un "vil egoísta", porque no se ocupa más que de sí mismo y se goza en corbatas y en **whisky** el dinero que el segundo gana con grandísimo trabajo para mantener a su familia.



Reprendiendo un día Luis XV, rey de Francia, a cierta favorita suya por su coquetería, la dijo:

—Tú has querido al mariscal N....

—Señor—contestó la dama—. ¿Cómo no había de quererlo si era un hombre de tanto mérito?

—También has querido al académico X....

—Señor, ¡pues si es un prodigio de talento!

—¿Y el caballero S.?

—¡Tenía tan buena pierna! ¡Bailaba tan bien!

—Y en mi gran canciller, ¿qué cualidades han encontrado que te hayan prendado?

—¡Ah, señor! ¡es tan adicto a Vuestra Majestad!

LA "CASA COLORADA"

6a. Av. Sur, No. 23. **DE MARROQUIN HERMANOS** Guatemala, C. A.

Es la primera de la República, por el inmenso surtido de papelería, libros rayados, cuadernos, talonarios, blocks, tarjetas, cajitas de papel de fantasía y toda clase de útiles para escritorio, escuelas y fincas.

TODOS LOS ARTÍCULOS LOS REMITIMOS A CUALQUIER PUNTO DE LA REPÚBLICA POR CORREO CERTIFICADO O POR FERROCARRIL COMO ENCOMIENDA, CARGANDO SOLAMENTE EL VALOR DEL FLETE.

En esta Casa encontrará el público los precios más bajos de la plaza.

VÉANSE ALGUNOS:

Attaches para sujetar papeles:

Marca "Star" Nº 5, de latón, con cabeza redonda, una y media pulgada de largo. La caja con 100 attaches	$ 24.00
" " Nº 5, de latón con cabeza plana, del mismo largo. La caja. . . .	" 20.00
" " Nº 3, de tres cuartos de pulgada de largo con cabeza redonda. La caja.	" 8.00
" " Nº 3, de tres cuartos de pulgada de largo, con cabeza redonda. caja.	" 6.00
" " Nº 2, de media pulgada de largo, con cabeza redonda.	" 7.00
" " Nº 2, de media pulgada de largo, con cabeza plana. La caja. .	" 5.00
Sistema O. K. apropiados para pocas hojas de papel. Con este attache no es necesario agujerear el papel, pues basta una pequeña presión de los dedos para sujetarlos.	
Superior Nº 2 O. K. de latón. La caja de 100 ataches.	" 10.00
" Nº 1 O. K. de latón. La caja de 100 attaches.	" 9.00
" Nº 0 O. K. de latón. La caja de 100 ataches.	" 8.50
Fastener Nº 3 de laton. La caja de 1 gruesa. . .	" 8.00
" Nº 1 de latón. La caja de 1 gruesa. . .	" 6.00
" Nº 00 de latón. La caja de 1 gruesa. .	" 5.00
Sistema **"Bendover"** de latón con esquinas para doblar, muy utiles para enviar documentos bajo sobre, porque no hacen bulto ninguno. La caja de 100.	" 10.00
" **"Lightning Paper Clips"** de alambre niquelado grueso, para sujetar gran cantidad de hojas de papel sin agujerearlas. La caja de 100.	" 10.00
Sistema **"Niágara"** de alambre blanco delgado en forma de lazo, para sujetar las hojas de papel sin romperlas. La caja de 100. . .	" 5.00
" "Ring Clips" de alambre delgado en forma de lazo muy parecidos al "Niágara" pero más chico. El número 2 en cajas de 250. La caja.	" 8.00
" Nº 0. La caja de 5000.	" 12.00

BLOCKS PARA CARTAS, RAYADOS PARA ESCRIBIR A MANO O SIN RAYAR PARA ESCRIBIR EN MAQUINA:

"Standard" papel amarillo ordinario. Cada uno	" 5.00
Nº 303, 304, 306 y 307; colores blanco, rosado, azul pálido y verde pálido. Papel delgado fino. Cada uno. . .	" 6.00
Nº 368 Blanco, papel fino, de grueso mediano. Cada uno.	" 7.00
Nº 302 Blanco, papel fino, delgado, imitación de tela. Cada uno.	" 7.00
Nº 369 Blanco, papel fino, mediano, imitación de tela. Cada uno.	" 8.00
Nº 324, 385 blanco, liso, calidad superior. Cada uno.	" 10.00
Nº 323, 338, 340 y 343, colores blanco, azul pálido, verde pálido y lila. Calidad superior, imitación de tela.	" 10.00
Nº 328, 333 y 335 colores azul pálido, verde pálido, y lila, calidad superior, lisos. Cada uno.	" 10.00
Nº 358, 359 y 363 colores azul pálido, celeste y verde pálido, calidad extra, imitando tejido, de alta novedad. Cada uno.	" 11.00
Nº 5, 6 y 7, colores blanco, verde pálido y Habana, calidad suprema "Ambassador", imitación de tela. cada uno.	" 12.00
Nº 843 blanco, rayado por los dos lados, papel delgado. Cada uno.	" 6.00
Bandera de Guatemala, blanco, delgado, calidad fina. Cada uno.	" 11.00
"Vapor", blanco de lino, superior. Cada uno. . .	" 25.00

BLOCKS PARA ESQUELAS

Mitad del tamaño de cartas:

Nº 303|8, 304|8, 306|8 y 307|8. Cada uno.	" 3.00
Nº 368|8, 302|8. Cada uno.	" 4.00
Nº 369|8. Cada uno.	" 4.50
Nº 324|8, 385|8, 328|8 y 335|8. Cada uno.	" 6.00
Nº 323|8, 338|8, 340|8 y 343|8. Cada uno.	" 6.00
Nº 358|8, 359|8 y 363|8. Cada uno.	" 6.00
Nº 7. Cada uno.	" 6.50

Todos estos blocks los podemos enviar impresos con el membrete del comprador ya sea particular o casa comercial. Cuando ese membrete no exceda de tres o cuatro lineas cobramos extra:

por un block.	$ 8.00
" dos blocks.	" 11.00
" tres blocks.	" 14.00
" cuatro blocks.	" 17.00
" cinco blocks.	" 20.00

Hacemos toda clase de trabajos de imprenta y encuadernación, rayados y libros en blanco e impresos, a los precios más bajos. Fabricación especial de sellos de hule, desde $8.00